

Pour l'homme

Le vêtement sur mesure gagne en popularité

Les complets fabriqués sur mesure connaissent, depuis quelques années, un regain de popularité.

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Les ventes de vêtements fabriqués sur mesure ne dépassent pas beaucoup les 5 à 10 % du chiffre d'affaires de la plupart des entreprises spécialisées; ce nombre va en augmentant, selon une recherche effectuée par LE SOLEIL.

Si certaines boutiques pour hommes de la région de Québec ont délaissé le sur mesure, un grand nombre d'autres magasins offrent encore ce service alors que d'autres, dont Bayard Québec et Raymond Côté proposent en plus la possibilité de se faire fabriquer des chemises sur mesure.

La conjoncture économique plus difficile, qui a forcé les marchands à réduire leur inventaire, a eu pour effet de diminuer le choix des complets disponibles en boutique. Cette réduction d'inventaire n'est pas étrangère à la reprise que connaît cette année le sur mesure. Certains clients, par manque de choix, doivent maintenant se tourner vers ce mode de confection pour combler cette lacune. Dans les magasins qui proposent des complets fabriqués sur mesure, on suggère un éventail de plus de 500 tissus différents et cela dans de nombreux styles.

Le sur mesure : pas seulement pour les tailles fortes

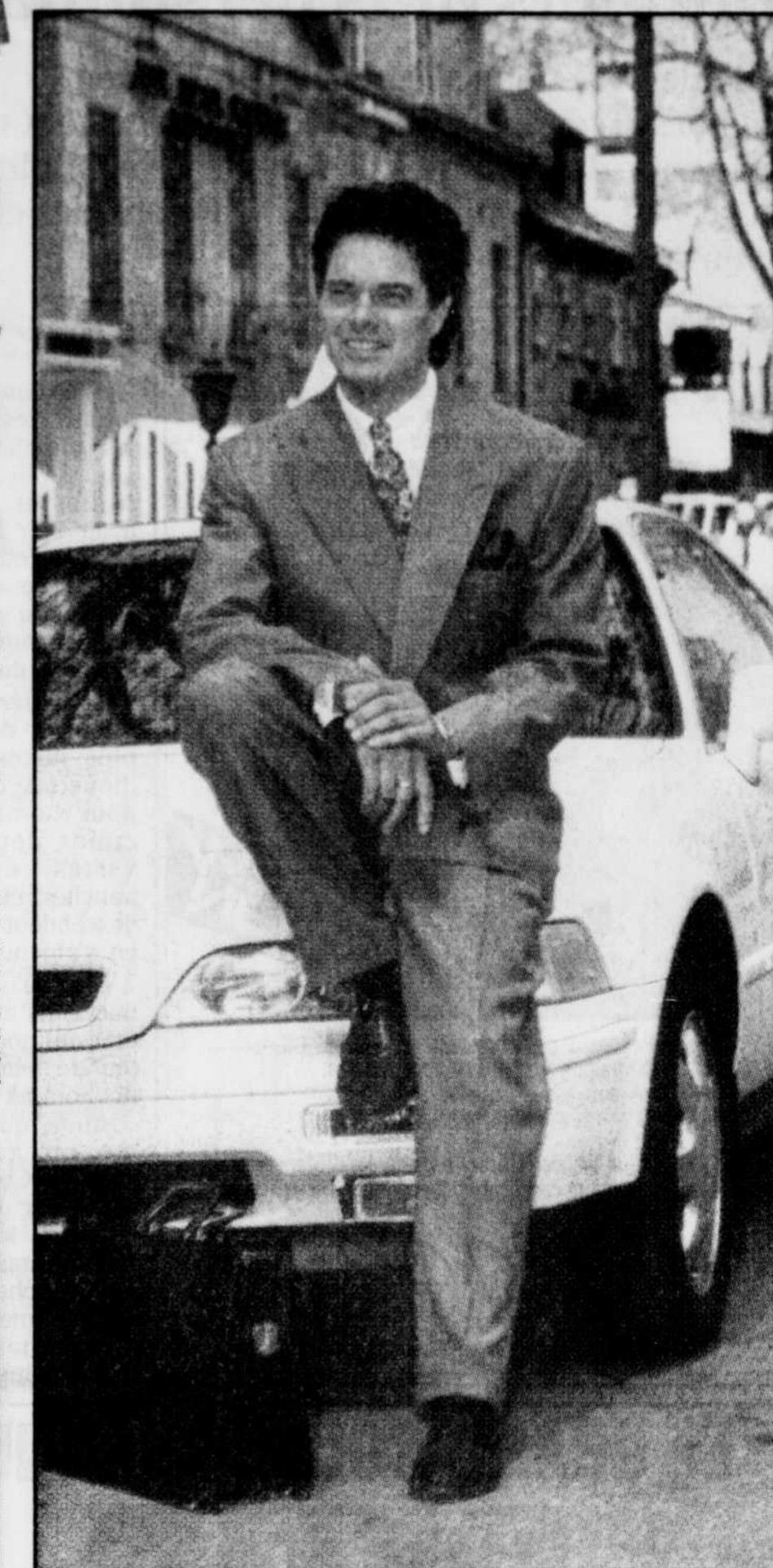
Pour plusieurs personnes, le sur mesure est un service qui s'adresse plus particulièrement aux gens corpulents ou à ceux qui sont plus petits ou plus grands que la moyenne. On croit aussi que le sur mesure est surtout utilisé par les hommes plus âgés. Bien que cela soit un concept idéal pour ceux qui sont aux prises avec certains problèmes de silhouette, plusieurs clients qui pourraient facilement s'habiller dans le prêt-à-porter ont affirmé au journal que la fabrication de ces vêtements offre de nombreux autres avantages.

Voilà un moyen pratique pour ceux qui disposent de peu ou pas de temps pour magasiner. « On prend nos mesures, on les enregistre et les fois suivantes, il suffit simplement de choisir le style et le tissu. Ainsi on gagne du temps », a précisé au SOLEIL M. Jean-Guy Tremblay qui s'habille chez Bayard Québec, une nouvelle entreprise. Cette maison se spécialise uniquement dans le sur mesure et offre ce service par le biais de conseillers qui reçoivent les clients sur rendez-vous ou qui se rendent à domicile. Pour d'autres, comme M. Michel Caron, client de la mercerie Garneau, c'est le grand choix de tissus et la qualité de la coupe qui s'ajuste parfaitement à sa silhouette qui le font pencher pour ce type de confection. En terme d'âge, les commerçants soulignent que la clientèle n'est pas limitée aux personnes de 40 ans et plus; de plus en plus d'hommes dans la trentaine découvrent le sur mesure et en deviennent des adeptes.

Un excellent rapport qualité-prix

Un tel complet coûte-t-il beaucoup plus cher qu'un autre acheté tout fait en magasin? Vérification faite auprès des marchands offrant ce type de service, on constate qu'il est possible d'obtenir un costume fait sur mesure à partir de 500 \$ selon le choix du tissu et que la différence de prix dépasse rarement 10 % de plus qu'un modèle de bonne

qualité vendu en prêt-à-porter. C'est possible de se procurer un ensemble veston et pantalon en bas de ce prix puisque deux fois l'an, en janvier et en août, la plupart des entreprises qui proposent ce service font des promotions très avantageuses. En terme de délais de livraison, il faut compter entre trois et cinq semaines d'attente selon les boutiques.



Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve



Le Soleil, Yvon Mongrain

M. Jean Desrosiers, directeur chez Acura Optima de Québec, apprécie les complets fabriqués sur mesure pour le choix et la qualité mais également pour son côté pratique. « Je n'ai pas le temps d'aller magasiner et avec le service personnalisé de Bayard Québec qui nous reçoit sur rendez-vous et qui conserve dans un dossier nos mensurations, cela simplifie le magasinage ».

M. Michel Caron, bûtonnier de Québec et avocat de la firme St-Hilaire, Caron, Gingras et associés de Québec, a toujours fait confectionner ses complets sur mesure. Pour M. Caron, c'est la grande variété des tissus offerts et l'excellente qualité de la coupe qui font qu'il préfère le sur mesure aux complets prêt-confectionnés. (Costume en laine fraîche de chez Garneau)

Pour M. Jean-Louis Alde, du restaurant Rivoli, qui magasine également dans les boutiques de prêt-à-porter, il existe une similitude entre la restauration et la mode. C'est comme, dit-il, avoir le choix d'opter pour le menu du jour ou celui de la carte. Le sur mesure nous permet de s'offrir des détails plus personnalisés que le prêt-à-porter ne propose pas. M. Alde porte un costume fabriqué par Bayard Québec.

Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

Boutique

LACOSTE
Place Ste-Foy
654-2981



Pour la fête des Pères
un gilet à col polo

style 2058
choix de couleurs
tailles: P, M, G et TG

Spécial \$34⁹⁹
Cour.: \$47,50

Boutique

LACOSTE
Place Ste-Foy
654-2981

Confection sur mesure: des complets plus personnalisés

La mode masculine s'est considérablement transformée depuis 10 ans : les chandails ont envahi la garde-robe des hommes, les chemises sont plus colorées et les complets s'affichent dans des coloris moins austères.

UN PÈRE C'EST UNIQUE

Alors pensez New Man.



Pensez à ces chandails, chemises, pantalons et t-shirts décontractés. À ces tissus souples et naturels aux coloris attrayants.

Faites-lui plaisir. Offrez la griffe New Man. Ou un certificat-cadeau Géjac!

GÉJAC

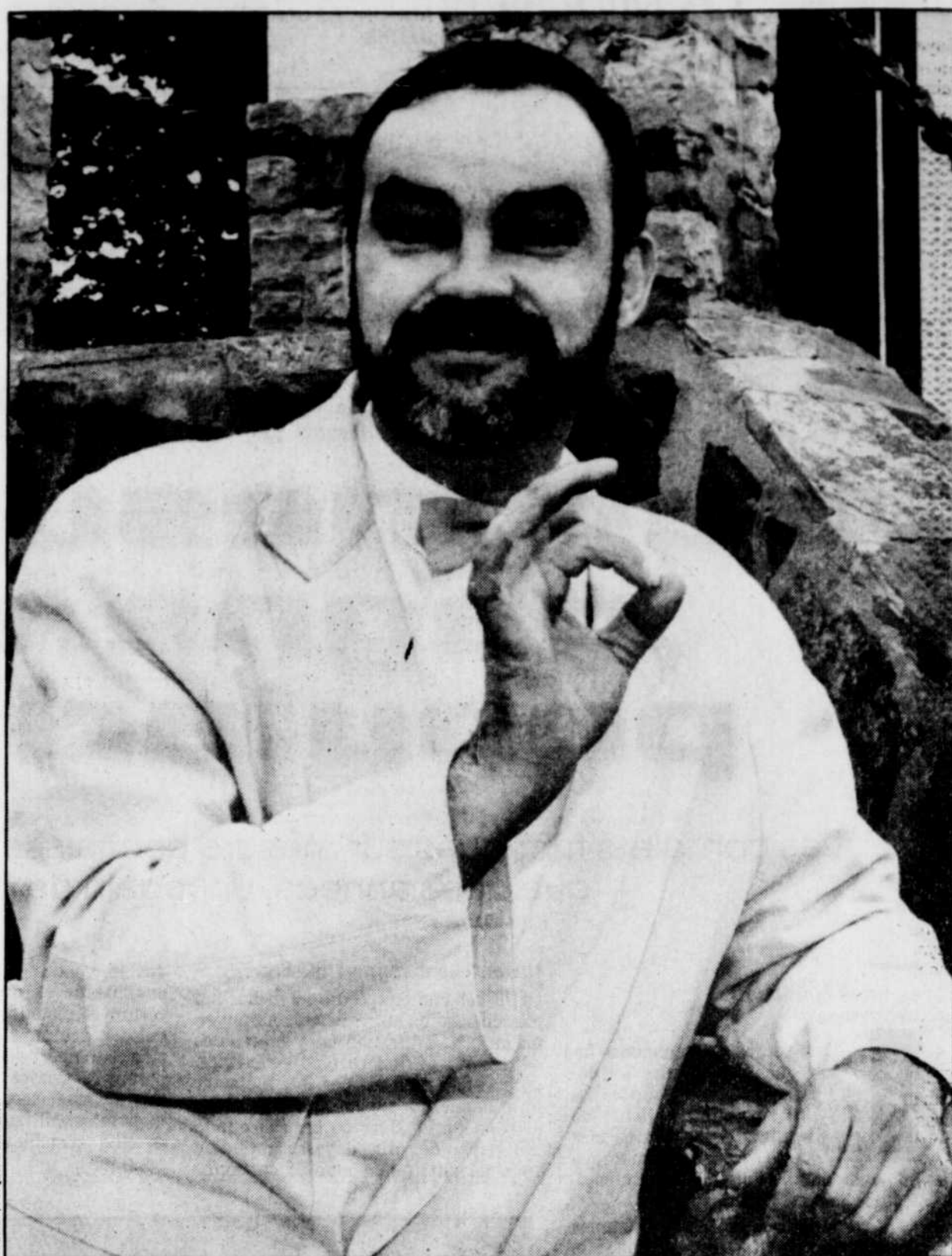
Place des Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy 658-0635

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Des costumes trois-pièces ajustés très près du corps, les complets sont passés aux formes moins construites et amples. Pour avoir l'air à la mode, les hommes misaient davantage sur le « look » que le « fit » du vêtement. Un phénomène qui a entraîné la chute du sur mesure.

Actuellement, c'est un retour à des proportions plus justes dans les silhouettes des vêtements pour hommes : épaules moins démesurées, les vestes épousent les hanches et les pantalons descendent vers la cheville en s'amenuisant.

Bien qu'on offre dans les magasins un choix important de modèles, il s'avère tout de même difficile pour un homme de trouver un costume qui lui aille comme un gant sans retouches. Comme le fait remarquer M. Second Lazzari, tailleur depuis 1947 et maintenant à l'emploi de chez Bovet, 99 % des hommes ont des altérations à faire exécuter sur leur vêtement.



M. Jacques Lacasse, graphiste à l'Université du Québec, fait confectionner ses vêtements par le styliste Bertrand Marois de Québec parce qu'il peut ainsi se procurer des ensembles exclusifs qui ont des coupes plus actuelles et qui sont adaptées à sa grandeur qui est de 5 pieds 4 pouces. « Lorsqu'on est petit de taille, les vêtements disponibles en prêt-à-porter ne sont pas proportionnés pour notre grandeur. Les poches sont toujours trop basses, la taille n'est pas à la bonne place. Bref, il faut faire tout reprendre ». M. Lacasse est gaucher. Le sur mesure lui permet de faire placer la poche intérieure de son veston à droite plutôt qu'à gauche. Depuis cinq ans, M. Lacasse fait confectionner aussi bien ses costumes, ses jeans, ses chemises, ses boxers que ses noeuds papillon.

Des créations sur mesure

Pour obtenir un « fit » et un « look » personnalisés et uniques, on peut aussi avoir recours à un styliste qui crée ses propres modèles ou encore qui peut vous dessiner une création exclusive. À Québec, depuis sept ans, M. Bertrand Marois offre ce service.

Que ce soit pour une chemise ou un pantalon sport ou encore un costume classique ou plus design, les délais sont d'environ 10 jours ou quatre semaines pour un complet. « Bien des gens voudraient s'habiller plus à la mode, mais le prêt-à-porter présenté en magasin n'est pas proportionné à leur silhouette. C'est pourquoi ils ont recours au sur mesure », explique le styliste dont les ventes dans ce

domaine représentent 35 % de son chiffre d'affaires annuel.

Si, dans le prêt-à-porter le design a fait des pas de géants, les grandeurs, elles, sont de plus en plus standardisées. Pour les hommes qui recherchent des tissus plus exclusifs, une confection de qualité et qui aiment que leurs costumes tombent bien, le sur mesure peut répondre à leurs attentes.

Seule ombre au tableau : le délai d'attente. Toutefois, comme l'ont indiqué plusieurs clients interrogés, « le choix, la qualité, ça se mérite ». Il vaut souvent mieux attendre et avoir un vêtement qui soit parfait et qui reste beau plus longtemps que d'en acheter un dont on sera jamais satisfait. »

LE GRAND SOLDE BI-ANNUEL

BEDO
incroyable!

1/2
Prix
SUR TOUT!

À compter du 10 juin, pour une semaine seulement!

BEDO OHH!

LA MODE POUR HOMMES ET FEMMES

Prix, look et qualité incroyables

1161, rue St-Jean
9 à 21 h, lun. au sam.; 12 à 17 h 30, dim.

Nouveau magasin

Place Belle Cour

Heures habituelles d'ouverture des centres commerciaux



Blouse
1/2 Prix
12.49 \$
Short
1/2 Prix
11.49 \$

JUSQU'À

50%

de RABAIS
sur nos
chaussures
et
sacs à main

40% sur chaussures pour hommes
"BALLY" importées d'Italie et de Suisse et sur articles choisis de daim pour femmes

JEAN-PAUL
FORTIN

PLACE DE LA CITÉ • PLACE QUÉBEC • PLACE LAURIER • GALERIES DE LA CAPITALE

Des costumes fabriqués en France

Bayard Québec, c'est une nouvelle entreprise qui offre des complets fabriqués sur mesure en France et qui propose ce service sur rendez-

vous à leur salle de montre ou encore à domicile sept jours sur sept.

Reliée par Minitel à la Société Vestra de Strasbourg, qui confectionne depuis 1894 les vêtements Bayard, la succursale Bayard Québec assure une livraison en moins de 21 jours, précise Mme Jeanne-Mance Ouellet, directrice des

ventes. La compagnie Vestra hautement informatisée détient également les licences de fabrication des collections masculines de Pierre Cardin, Cacharel, Tel Lapidus, Paparazzi, Torrente ainsi que ses propres griffes telles Georges Rech hommes.

Chez Bayard Québec, explique Mme Ouellet, on construit le costume avec le client. À partir de modèles témoins (prototypes), c'est possible de réaliser jusqu'à 130 modifications sans frais supplémentaire. Le prix du complet est déterminé par le tissu choisi.

On peut se procurer un complet Bayard fabriqué en France à partir de 495 \$. À titre de service personnalisé, Bayard Québec offre aussi les chemises, smoking, un choix de doublures, les initiales du clients brodés si désirés et bientôt les manteaux, a dit M. Brahm A. Elkin, président d'Euro Bodycut, distributeur exclusif au Canada des vêtements Bayard.



Mme Jeanne-Mance Ouellet, directrice des ventes et M. Brahm A. Elkin, président d'Euro Bodycut System, distributeur exclusif des produits Bayard au Canada.



M. André Bernardin, chef de la section des ventes chez General Motors, qui mesure 6 pieds 3 pouces et qui habille du 50 long, a toujours eu beaucoup de difficultés à trouver des vêtements intéressants pour sa taille. « Dans cette grandeur, le choix est très limité. Même si je payais le prix fort, je devais prendre ce qu'on offrait en magasin. » Depuis que M. Bernardin fait faire ses costumes par Bayard Québec, il dit avoir enfin du choix.



M. Jean-Guy Tremblay, directeur du groupe financier Empire, a toujours détesté magasiner. « J'ai pas le temps, il y a trop de monde dans les magasins et je n'aime pas essayer des vêtements dans une petite cabine de 3 X 3. » Depuis six mois, M. Tremblay fait fabriquer ses costumes par Bayard Québec.

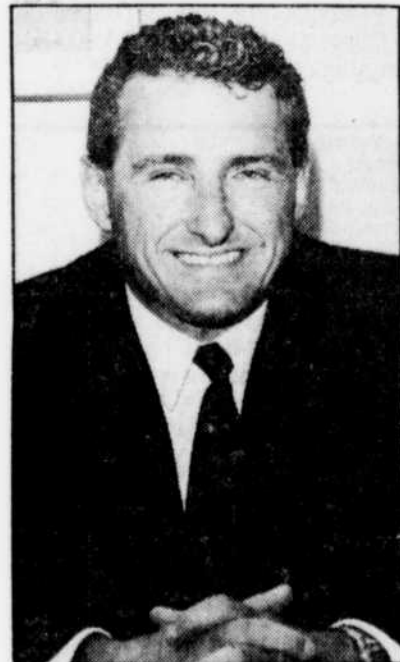
En tailles spécialisées

Si le sur mesure constitue la meilleure assurance pour obtenir un costume qui s'harmonise à la silhouette, il existe maintenant des boutiques comme Bovet qui gardent en magasin des vêtements préconfectionnés qui répondent aux problèmes des fortes tailles.

Bovet fait fabriquer plus de 400 complets sur mesure par an, selon M. Jean-Marc Desjardins, conseiller. Chez Armand Boudrias, qui propose toujours un pareil service, on garde en magasin des costumes extra-longs pour répondre aux besoins des hommes qui trouvent que la confection d'un sur mesure demande de trop long délai de livraison, explique M. Pierre Tardif, gérant de la succursale de Place Québec.

Devant la baisse de la confection sur mesure dans les années 80, certains manufacturiers offrants ce service ont standardisé la fabrication de ce type de vêtements. Pour un costume qui nécessite moins de cinq altérations, on suggère le semi sur mesure, explique M. René Poulin, propriétaire de la boutique Charlemagne. Seul, souligne M. Claude Roy de chez Raymond Côté, un petit

nombre de boutiques à Québec offrent encore le véritable sur mesure.



M. Jules Lapointe, directeur commercial à la caisse populaire de Cap-Rouge, fait fabriquer ses complets depuis deux ans à la boutique Charlemagne. M. Lapointe est un sportif, il a les épaules larges et la taille étroite. « Je pourrais m'habiller dans les magasins, mais depuis que je fais fabriquer mes complets sur mesure, je trouve que mes vêtements me vont mieux et qu'ils se conservent beaux plus longtemps ».

Les Défilés

Ce soir durant les « Hot Beauté », la boutique Angela Jones de Place Laurier présente, en collaboration avec l'Officielle de la mode, ses nouvelles collections printemps-été 1991.

Jeudi à 12 h 30, Rosa Borra présente ses collections de maillots au restaurant Le Manhattan. C'est une collaboration de l'agence Elle & Visage.

Jeudi à 18 h, les boutiques Esprit, Mannequin, Rosa Borra et Bruno Bellini présenteront leurs collections d'été au restaurant Manhattan avec les mannequins de Elle & Visage.

SILLERY

LE DÉJÀ PORTÉ FÉMININ DE PREMIÈRE QUALITÉ

la corde à linge

SOLDE

25% À 50%

SUR VÊTEMENTS DE SAISON, NEUFS ET D'OCCASION

N.B. Fermé du 29 juin au 29 juillet. Bonnes vacances!

1294, rue Maguire, Sillery 681-8452

3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS LE SOLEIL

Si vous êtes membre du CLUB, entrez le code suivant:

32512614

Sinon, composez sans frais, le 1-800-563-8688.

CLUB Multipoints

LIRE

LE SOLEIL

N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI-POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les contrevenants seront poursuivis. 1991 Le Groupe Videotron Ltée. - Tous droits réservés.

Découvrez l'Hydratant surpuissant gel concentré extrême de Clinique et recevez une prime exclusive.



Nous vous présentons l'étoile du marché, un gel translucide, non gras et d'une légèreté aérienne, idéal pour la peau parfois sèche ou très sèche. L'Hydratant surpuissant pousse littéralement l'humidité dans la peau et la maintient là tout en hydratant et en satinant la peau. L'Hydratant surpuissant est une exclusivité de Clinique. Découvrez-le dès aujourd'hui à notre comptoir Clinique. 30 mL, 22 \$; 60 mL, 42 \$.

SEULEMENT CHEZ HOLT RENFREW :

Cinq produits étoiles qui feront ressortir votre beauté, aujourd'hui et demain. L'ensemble-cadeau «Clair lendemain» est gratuit à l'achat minimum de 16 \$ de produits Clinique. Il réunit l'Ombre à paupières compact duo, la Crème exfoliante pour le corps 30 mL, l'Émulsion hydratante tellement différente 15 mL, le Démaquillant soluble pour les yeux 28 mL et le Rouge à lèvres différent. Une prime par cliente, jusqu'à épuisement des stocks.



L'ensemble-cadeau «Clair lendemain» est vôtre, dès aujourd'hui et jusqu'au 22 juin...
Seulement chez Holt Renfrew.

PLACE SAINT-FOY, 656-6783

Ouvert les jeudi et vendredi jusqu'à 21 h et le samedi jusqu'à 17 h.

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIÈRE (Galerias Canadière, 661-8575). Mes deux vies (5) v.f. de Switch. 19 h 15. 21 h 15. 14 ans. Prix d'entrée: 4 \$.

CINÉ-PARC BEAUPORT (boul. de la Capitale, sortie Seigneuriale, 667-5362) Ouverture des guichets à 19 h 30. Projection au crépuscule. Ecran 1: Fais de l'air Fred (5) v.f. de Drop Dead Red. La fissure # 2 (5) 14 ans. Ecran 2: Joueur dur (4) v.f. française de The Hard Way et Un filic à la maternité (5) v.f. de Kindergarten Cop. 14 ans. Ecran 3: Comment ça va Bob? (4) v.f. de What about Bob? et Oscar (4) G. Prix d'entrée spécial du mardi 3,50 \$.

CINÉ-PARC DE LA COLLINE (Autoroute 20, sortie 133, à droite et chemin Demers, 831-0778) Ouverture des guichets à 19 h 45. Projection au crépuscule. Radio AM est obligatoire. Ecran 1: De quoi j'me mêle encore (6) v.f. de Look Who's Talking Too. Misery (6) 14 ans. Ecran 2: Coeur de lion (6) Mégahon, la course du siècle (6) v.f. de Fire, Ice or Dynamite. 14 ans. Prix d'entrée spécial du mardi: 3,50 \$.

CINÉPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Justice sauvage (6) v.f. de Out for Justice. 12 h 15. 14 h 25. 16 h 40. 19 h. 21 h 20. 18 ans. C'est ma mort après tout (4) v.f. de Defending Your Life. 13 h 30. 16 h 20. 19 h 10. 21 h 40. G. Back Draft (4) v.o.a. 13 h 15. 16 h 10. 19 h. 21 h 40. 14 ans. Le silence des agneaux (3) v.f. de Silence of the Lambs. 13 h. 15 h 45. 19 h. 21 h 45. 18 ans. Il danse avec les loups (3) v.f. de Dances with Wolves. 12 h 20. 16 h. 20 h. 14 ans. FX 2 (5) 13 h. 15 h 30. 19 h. 21 h 30. 14 ans. Joueur dur (4) v.f. française de The Hard Way. 14 h. 16 h 50. 19 h 25. 21 h 50. 14 ans. Fais de l'air Fred (5) v.f. de Drop Dead Red. 12 h 45. 14 h 50. 19 h 05. 19 h 25. 21 h 40. G. Prix d'entrée: 4 \$.

CLAP (2360, Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP). Alice (-) 12 h 15. 14 h 30. 16 h 45. 19 h. 21 h 15. G. Tatiana (4) 12 h 30. 19 h 30. G. Les Arnaqueurs (-) 13 h. 21 h 30. 14 ans. The Doors (4) v.f. 14 h 45. 21 h 45. 14 ans. ★ Tilt (-) v.o.s.t.f. 15 h 15. 19 h 40. G. Wild At Heart (4) v.f. 17 h. 18 ans. Miss Daisy et son chauffeur (3) 17 h 30. G. Prix spécial du mardi: 4 \$.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401, des Galeries, 628-2455). Salle 1: Un bon film (6) v.f. de One Good Cop. 18 h 40. 21 h 15. 14 ans. Salle 2: Amoureux fou (1) 19 h. 21 h. G. Salle 3: Thelma et Louise (4) 16 h 30. 21 h 05. 18 ans. Salle 4: Voyou ou héros (5) v.f. de Toys Soldiers. 18 h 45. 21 h 05. Salle 5: Oscar (4) v.f. française. 19 h. 21 h 15. G. Salle 6: Comment ça va Bob? (4) v.f. de What about Bob? 19 h 30. 21 h 30. G. Prix spécial du mardi: 4,25 \$.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle 1: Justice sauvage (6) v.f. de Out for Justice. 19 h. 21 h 05. 18 ans. Salle 2: Warlock (5) 19 h. 21 h 05. 14 ans. Salle 3: Comment ça va Bob? (4) v.f. de What about Bob? 19 h. 21 h 10. G. Salle 4: Fais de l'air Fred (5) v.f. de Drop Dead Red. 19 h. G. Truth or Dare (-) V.O.A. 21 h 10. 14 ans. Prix

d'entrée: 5,50 \$; 5 \$ pour adolescents jusqu'à 17 ans; 3 \$ pour les moins de 13 ans (sauf pour les films cotés 14 ans et plus de 65 ans).

MIDI-MINUIT (252, rue Saint-Joseph est, 522-2828). Vidéos XXX: Chattes au soleil (-) 12 h 15. 14 h 50. 17 h 30. 20 h 10. Maison des rêves humides (-) 13 h 25. 16 h 40. 18 h 40. 21 h 20. 18 ans. Prix d'entrée: 7 \$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: City Slickers (-) V.O.A. 19 h 15. 21 h 25. G. Salle 2: Truth or Dare (-) V.O.A. 19 h. 21 h 15. G. Salle 3: Les nuits avec mon ennemi (5) v.f. de Sleeping with the Enemy. 19 h. 21 h. 14 ans. Prix spécial du mardi: 4 \$.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Un thé au Sahara (3) 18 h 15. 21 h. G. Salle 2: ★★ Programme double ★★ La gloire de mon père (3) 19 h. Le château de ma mère (3) 21 h 10. G. Prix d'entrée tous les jours: 4 \$.

SAINTÉ-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Hudson Hawk (5) 19 h 15. 21 h 20. 14 ans. Salle 2: Don't tell Mom, the baby sitter's dead (-) 19 h. 21 h 15. G. Salle 3: Soap-dish (4) 19 h 20. 21 h 20. G. Prix spécial du mardi: 4,25 \$.

VIDÉOTHÉÂTRES - Bibliothèque de Québec, Succursale Saint-André, 500 boul. Bastien. (843-3263). Mar. jou. ven. 18 h 30. Sam. Dim. 13 h 30. Astérix le Gaulois.

Théâtre

GINGERBREAD LADY, de Neil Simon dans une adaptation de François Tasse. Avec Yves Jacques, Benjamin Lemieux, Marie-Ginette Guay, Diane Jules, Simone Chartrand, Jacques Baril. Théâtre du Bois de Coulange, 1215, ch. St-Louis, Parc du Bois de Coulange, Sillery. Mar. au ven. 20 h. Sam. 18 h et 21 h 30 (sauf le 31 août 20 h). Billets: 17,50 \$ en semaine; 19,50 \$ le samedi. Rens.: 681-0088.

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE, de André Jean. Avec Bertrand Alain, Marie-Josée Bastien, Jean-François Gaudet, Jacques Leblanc et Danièle Nolet. Mar. au ven. 20h30. Sam. 18h et 21h30. Théâtre La Fenêtre, 1500 rue de la Fenêtre, Ancienne-Lorette, près de la route de l'aéroport. Billets: 17,25 \$ en semaine; 19,25 \$ les samedis (taxes incluses). Réservations: 872-1424.

Spectacle

YVES RAYMOND, chansons françaises. «N'écrivez pas ce mot». Mar. au sam. 20 h. Théâtre Petit Champlain, 68 rue Petit Champlain. Rens.: 692-2631.

Bars - Rick and the Studers. Ce soir et demain Bar. Spectacle d'Auteuil, 35, rue d'Auteuil. - Le duo de Lucie Blanchette et Guy Simard, jazz standard. Lun. au mer. 22 h 15. Café-bar l'Empire, Hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne. Entrée libre. - Son del Pacifico, musique tropicale. Tous les soirs à compter de 18 h 30. Le Jardin du Pub, 400, boul. Jean Lesage. - Georges Latulippe. Mar. au ven. pendant les 5 à 7. Baron Rouge, 350, boul. Sainte-Anne.

Restaurants - Claude Olivier Dubuc, pianiste-accompagnateur. Pendant les 5 à 7 du lun. au ven. et pendant les brunch et le buffet du dimanche. Château Bonne Entente, 3400, chemin Sainte-Foy.

LES ARTS ET SPECTACLES

Kiev: le meilleur ballet de la saison!

Du ballet inspiré de *Roméo et Juliette* au ballet spectaculaire de *Don Quichotte*, en passant

par le ballet humoristique de *Cendrillon*, le Kiev nous a donné tout le savoir-faire russe,

hier au Grand Théâtre, plus encore que le Kirov! Le spectacle de danse classique

le plus convaincant présenté à Québec depuis fort longtemps.



une critique de RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Avec un sens aigu du spectaculaire et aussi une grande rigueur artistique, avec des danseurs qui ne profitent pas de l'aura du Bolshoi, mais qui ont le feu sacré, avec une belle économie de moyens pour les décors, mais avec les plus beaux costumes de ballet qui se puissent confectionner, le Kiev impressionne profondément et durablement.

Pour débiter, alors que les esprits étaient dispos, on présentait le plus long extrait de la soirée, le deuxième acte du suprême ballet blanc, *Le Lac des Cygnes*. Le jeu était de comparer la prestation du Kiev à celle des Grand Ballets, que nous avons fraîche à la mémoire. Bien sûr, la force souple de Tatiana Borovik ne nous a pas fait oublier la grâce aérienne d'une Anik Bissonnette, pas plus que la dévotion de Nikolai Priadchenko n'a effacé la flamme d'un Louis Robitaille, mais pour l'ensemble du corps de ballet, on admet la supériorité du Kiev.

Ce même Priadchenko n'avait cependant pas fait son dernier pas de la soirée. Il réapparaissait en un vibrant *Roméo*, aux côtés d'une passionnante Juliette, en la personne de Lubov Danchenko. Un couple intense, inoubliable, un très grand moment de danse et d'amour. Un des sommets de tout la saison.

Mais n'oublions pas cette révélation, cet extrait de *Cendrillon*, chorégraphié par Viktor Litvinov, directeur artistique de la compagnie. Fusion parfaite de l'ancien et du nouveau ballet, cette oeuvre inclassable allie malicieusement le rêve et le ridicule, la poésie et la satire. Au maniérisme de la cour, s'oppose l'innocence de Cendrillon. Litvinov a parfaitement saisi ce certain sourire qui s'entend dans la musique de Prokofiev. Un deuxième acte étrange, fascinant, d'une originalité toujours belle, ce qui est rare. Cela donne un goût violent de voir tout le ballet. Et les costumes: une splendeur.

La dernière heure du spectacle, qui en durait trois, était réservée aux exploits, avec de courts extraits musclés du *Festival des Fleurs* de Bourmonville, du *Don Quichotte* de Gorski, couronné par une danse folklorique russe: jusque dans le folklore, le Kiev se montre plus subtil, plus intelligent que les autres!

Depuis hier soir, le Ballet de l'Opéra de Kiev compte 15 000 admirateurs de plus.

Tatiana Borovik (Odette) et Nikolai Priadchenko (le Prince) nous ont donné un mémorable deuxième acte du «Lac des Cygnes», hier, lors du spectacle du Ballet de Kiev, au Grand Théâtre.

Appel d'offres

Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation Société d'habitation du Québec

PROJET N°: 03049/014: LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC demande des soumissions pour les travaux de construction d'un ensemble d'habitation comprenant vingt-cinq (25) logements pour personnes retraitées et six (6) logements pour familles, dans la municipalité de CHICOUTIMI, circonscription électorale de CHICOUTIMI, selon un contrat à forfait et comportant: deux (2) bâtiments multifamiliaux, dont l'un sur deux (2) niveaux et l'autre sur trois (3) niveaux, ossature de bois, dalle sur sol.

La durée maximale des travaux sera de trente (30) semaines.
CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction (L.R.Q., c.Q.-1).

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront tous les renseignements, en s'adressant à ROCH VANHOUTE, architecte, chargé de projets, (418) 643-2463, ainsi que le dossier de soumission complet à compter du 10 juin 1991, au bureau de la Société d'habitation du Québec, 1039, de la Chevrotière, Edifice Marie-Guyart, "G", 26^e étage, Québec G1R 4Z3 en s'adressant à JEAN-MARIE GARNEAU (418) 646-7841, télécopieur: (418) 646-0168 contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50 \$). TPS incluse, sous forme de chèque visé ou mandat-poste émis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec. Heures d'ouverture du bureau: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h.

GARANTIE DE SOUMISSION: Sous forme de cautionnement au montant de cent mille dollars (100 000 \$), ou de chèque visé, ou d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de cinquante mille dollars (50 000 \$). Toutes les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS: À quinze (15) heures (heure en vigueur localement), le jeudi 4 juillet 1991, à la Société d'habitation du Québec, au bureau de Québec de la Direction générale du bâtiment, sis au 1039, de la Chevrotière, Edifice Marie-Guyart, "G", 26^e étage, Québec, local 26-109, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:

- Association de la construction des régions de Québec et Montréal
- Association de la construction, région Saguenay, Lac-Saint-Jean, Chibougamau
- Association régionale de l'APCHQ, Lac-Saint-Jean et Côte-Nord
- Association régionale de l'APCHQ, Alma, Lac-Saint-Jean
- Société d'habitation du Québec

N.B.: Les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées.

AVIS AUX SOUS-TRAITANTS: Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des soumissions déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 27 juin 1991 à 14 heures et leurs soumissions doivent être valables soixante (60) jours après la date de leur dépôt.

Le secrétaire de la Société d'habitation du Québec,
Me Jean Luc LESAGE, avocat

Appel d'offres

Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation Société d'habitation du Québec

PROJET N°: 03128/003: LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC demande des soumissions pour les travaux de construction d'un ensemble d'habitation comprenant dix (10) logements pour personnes retraitées et six (6) logements pour familles, dans la municipalité de DOULBEAU, circonscription électorale de ROBERVAL, selon un contrat à forfait et comportant: deux (2) bâtiments dont l'un sur deux (2) niveaux et l'autre sur trois (3) niveaux, ossature de bois, dalle sur sol.

La durée maximale des travaux sera de vingt-huit (28) semaines.
CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction (L.R.Q., c.Q.-1).

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront tous les renseignements, ainsi que le dossier de soumission complet à compter du 10 juin 1991, au bureau de JEAN-CLAUDE LEBEUF, architecte, 1641, des Saules, Dolbeau (Québec) G8L 1B5, tél.: (418) 276-3484, télécopieur: (418) 276-8899 contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50 \$). TPS incluse, sous forme de chèque visé ou mandat-poste émis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec. Heures d'ouverture du bureau: 8 h à 12 h et 13 h à 17 h.

GARANTIE DE SOUMISSION: Sous forme de cautionnement au montant de soixante mille dollars (60 000 \$), ou de chèque visé, ou d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de trente mille dollars (30 000 \$). Toutes les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS: À quinze (15) heures (heure en vigueur localement), le jeudi 4 juillet 1991, à la Société d'habitation du Québec, au bureau de Québec de la Direction générale du bâtiment, sis au 1039, de la Chevrotière, Edifice Marie-Guyart, "G", 26^e étage, Québec, local 26-109, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:

- Association de la construction des régions de Québec et Montréal
- Association de la construction de la région Saguenay, Lac-Saint-Jean, Chibougamau
- Association régionale de l'APCHQ, Lac-Saint-Jean et Côte-Nord
- Association régionale de l'APCHQ, Alma, Lac-Saint-Jean
- Société d'habitation du Québec

N.B.: Les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées.

AVIS AUX SOUS-TRAITANTS: Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des soumissions déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 27 juin 1991 à 14 heures et leurs soumissions doivent être valables soixante (60) jours après la date de leur dépôt.

Le secrétaire de la Société d'habitation du Québec,
Me Jean-Luc LESAGE, avocat

CORPORATION MUNICIPALE DE SAINT-JOSEPH-DE-LA-POINTE-DE-LÉVY

910, route Monseigneur-Bourget
Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy
Lévis (Québec) G6V 6N4 (833-3862)

APPEL D'OFFRES

POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER
(1991-1992, 1992-1993, 1993-1994)

La municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy demande des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver (1991-1992, 1992-1993, 1993-1994).

Contrat "A": tous les chemins de la municipalité (longueur totale: 18,67 km), à l'exception du chemin Ville-Marie.

Contrat "B": le chemin Ville-Marie (3,85 km).

Les documents de soumission seront disponibles au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité (910, route Monseigneur-Bourget, Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy), à compter du 11 juin 1991.

Les soumissions, placées dans des enveloppes cachetées et préadressées à l'attention du soussigné, 910, route Monseigneur-Bourget, Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy (Québec) G6V 6N4, seront reçues jusqu'à 19 heures le mardi 2 juillet 1991, pour être ouvertes publiquement au début de la séance ordinaire du conseil municipal, soit à 20h30, le mardi 2 juillet 1991, au CEGEP de Lévis-Lauzon (salle B-205) 205, rue Monseigneur-Bourget, Lévis.

La municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy, ce 11^e jour du mois de juin mil neuf cent quatre-vingt-onze.

MICHEL BLAIS, secrétaire-trésorier

Chaudière-Appalaches

beaucoup
Passionnément!
chaudière appalaches
LE PAYS DES CONTRASTES
RIVE-SUD DE QUÉBEC - CÔTE-DU-SUD - BEAUCE-APPALACHES
Des prix à gagner
Des séjours mémorables
Des excursions à la Grosse-Ile
Une valeur totale de 10 000\$

POUR PARTICIPER: Du 1^{er} au 28 juin, synthonisez les chroniques touristiques avec Cynthia Careau à CITE, 107,5 et répondre correctement à la question apparaissant sur le coupon-réponse du journal LE SOLEIL du lundi, mardi, vendredi et samedi. Règlements disponibles à CITE. Faites parvenir le coupon-réponse au concours: «LES PASSIONS DE L'ÉTÉ» CITE - ME 580, Grande-Allée Est, Bureau 250, Québec G1R 2K2

Une invitation de:

CONCOURS «LES PASSIONS DE L'ÉTÉ»

Consultez le cahier TOURISME. Vous y trouverez tout pour un séjour en Chaudière-Appalaches.

Une collaboration de: • Manoir des Érables

- Manoir de Tilly
- Auberge du Faubourg
- Auberge Motel Philippe-Aubert
- Le Georgesville
- Croisières Grosse-Ile inc.
- Auberge Maison Rousseau

Nom: _____
Adresse: _____
Code postal: _____ Tél.: _____
Dans quelle ville de la Rive-Sud retrouve-t-on la maison du fondateur du Mouvement Desjardins?
Réponse: _____

Coopérateur du Québec
Ministère du Tourisme



Radio TÉLÉVISION

par GHISLAINE RHEAULT
LE SOLEIL

CBV: kaput !

Hier matin, CBV pouvait être captée dans la Beauce, à Stoneham et à Thetford mais pas dans la région immédiate de Québec.

Une double panne a empêché la transmission des émissions de 6 h à 11 h 30 environ. En début de soirée dimanche, l'émetteur principal de 50 000 watts situé à Bernières faisait défaut. L'émetteur de secours d'une puissance de 10 000 watts a alors pris le relais automatiquement. Mais peu après minuit, les pompiers signalaient un incendie dans l'émetteur principal. Le transformateur avait brûlé.

Le superviseur Gaston Dubois a mis en marche l'émetteur de secours. Mais à 6 h à l'entrée en ondes, on a constaté que deux problèmes en plus étaient survenus à cet émetteur d'urgence. « C'est un cas rare », disait hier M. Dubois.

Les techniciens ne sont entrés qu'à 8 h du matin, à l'horaire régulier, pour réparer les dommages. Hier matin l'émission *CBV Bonjour* a été réalisée comme à l'accoutumée puisque CBV était captée en dehors de Québec.

Les téléphonistes n'ont pas cessé durant toute la matinée de répondre aux demandes d'explication des auditeurs.

Moins de techniciens

À la suite de ce silence de cinq heures en ondes, le syndicat des journalistes a dénoncé hier les restrictions budgétaires qui empêchent Radio-Canada de maintenir un technicien en poste sur appel, en prévision de tels incidents. « Il est inadmissible que des restrictions budgétaires empêchent la population d'avoir accès à l'information », écrit le porte-parole M. Denis Guénette. Le syndicat demande que Radio-Canada corrige la situation et maintienne les services nécessaires pour qu'un tel problème ne se présente plus.

Effectivement, depuis quelques mois, il n'y a plus de techniciens en « stand by », confirme le directeur technique M. André Couture.

Il y a déjà eu huit techniciens alors qu'il y en a six au service des émetteurs, dit pour sa part M. Dubois. Mais il soutient que la panne de l'émetteur de secours constatée à 6 h hier matin n'aurait pu être réparée beaucoup plus rapidement. « On aurait peut-être sauvé une heure », dit-il. M. Dubois dit qu'une enquête sera faite pour découvrir les failles du système « supposé infallible ». Mais il semble déjà qu'il y a eu problème de communication dimanche en début de soirée. Le superviseur n'a pas été informé de la première panne.

« Avec une installation comme celle de Radio-Canada, on n'est pas supposé être hors d'onde », dit-il. « C'est un cas rare, on a joué de malchance. Quand les pannes de l'émetteur de 50 000 watts surviennent, on les répare durant les heures d'affectation », dit M. Couture.

Le « blues » de la fête en bleu

L'an dernier, il y avait un vent de folie et de passion qui soufflait lors des fêtes de la Saint-Jean au lendemain de la faillite de l'accord du lac Meech. Souvenez-vous du défilé de Montréal, le 24 juin.

Alors qu'à TVA, Claude Charron commentait la « parade » devant le studio de fortune du réseau, les gens l'apercevant dans la cabine se sont mis à scander : « Charron, dans la rue ». Ils ne voulaient pas lui arracher sa chemise. Ils souhaitaient qu'il se joigne au peuple en émoi. Comme un nouveau Saint-Jean-Baptiste quoi !

Ce jour-là, l'ancien ministre péquiste était bien mêlé. Il ne savait plus s'il devait réagir comme un ex-politicien encore enflammé par « la cause » ou comme un commentateur qui conserve ses distances. Finalement, c'est le nationaliste qui a pris le dessus.

Cette année, la fête s'annonce moins tonitruante. TVA sera encore là. Claude Charron aussi, invité de nouveau à commenter le défilé avec Pierre Bruneau. Peut-être M. Charron préviendra-t-il les coups. En portant perruque et moustache, il pourrait esquiver l'appel populaire. A moins qu'il n'y ait repris goût.

Radio-Canada qui prétend toujours être neutre ne court pas les mêmes risques que TVA. Souvenez-vous encore de l'incroyable description du défilé qui avait tourné à l'émeute en 1968. Les commentateurs continuaient de décrire les « chars allégoriques », pendant que dans la rue, le diable était aux vaches.

Cette année, Claude Quenneville, le commentateur sportif, décrira le défilé du 24 juin. Je suis rassuré : si jamais un manifestant fait une passe ou compte un but, on le saura ! Mais il ne faut plus s'étonner de rien. Car Radio-Canada a pris l'habitude de faire de ses annonceurs sportifs des vedettes du showbiz. On a confié plus tôt cette année à Jean Pagé, l'animation de la série *Une réalisation de...* On peut voir présentement en reprise ces chefs-d'œuvre d'insignifiance.

Claude Quenneville sera accompagné de Carole Vallières pour la description du défilé dans la rue Sherbrooke, de l'avenue du Parc au parc Olympique à 14 h 30. Il a pour thème *La marche des géants*.

Déficit malgré l'appui du public

Clôture relevée du Festival de théâtre des Amériques grâce à Pintal/Tremblay

Pour moi qui n'ai pu suivre la saison montréalaise 1990-1991, le Festival de théâtre des Amériques s'est terminé sur un véritable point d'orgue, l'Hosanna de Michel Tremblay, dans la mise en scène épurée jusqu'au sublime de Lorraine Pintal.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Cent dix minutes durant, Mme Pintal distille un drame d'une transparence et d'une émotion irrésistibles, soutenue en cela par le jeu poignant de René Richard Cyr et de Gildor Roy. Le premier est

prodigieux d'humiliation et d'ironie vengeresse dans le rôle titre ; Roy le lui rend bien par une totale vérité d'écoute et de répartie dans le rôle de Cuirette, son amant.

Mis à part *En Los Zaguanes* d'Angelos Muertos de l'Argentin Alberto Félix Alberto, théâtre à l'esthétique encombrée et vieillie, ce dernier droit du 4e FTA a été

somptueux. Il faut dire qu'il s'était ouvert sur une note d'une bouleversante grandeur, avec *La Classe morte* du Cricot 2 de Pologne, le théâtre de feu Tadeusz Kantor. Ont suivi deux spectacles aux procédés et effets différents et tout à fait originaux dans leur recherche.

La jeune Brésilienne Bia Lessa a revu avec un comique inventif et exubérant, une sensualité débridée et une verve parodique certaine le conte fantastique *Orlando*, de Virginia Woolf. Propos : les 400 ans de vie galante d'un jeune homme éventuellement transformé en femme dans le feu d'une révolte populaire turque.

Jeu délégué, énergique et ensorcelleur de la très peu « frileuse » Fernanda Torres dans le rôle titre. Aguichante et authentiquement comique. Magnifique. Rare.

Dans *A Girl Skipping*, le Britannique Graeme Miller marie une musique minimaliste et un texte au comique éclaté de conte absurde non moins minimaliste à un jeu très physique pour dénoncer le thatcherisme et l'arrivisme d'une certaine Angleterre moderne.

Miller fait passer par les corps performants de ses acteurs les angoisses d'une jeunesse désespérée, qui va sans but, tournant en rond dans des villes toujours plus violentes et dégradées. Humoristique dans son pessimisme, son spectacle est un catalogue de plaies sociales contemporaines. Les jeux innocents de l'enfance dégénèrent vite en cruautés et déshumanisations que les personnages tentent de fuir en s'étourdissant, en plongeant corps et âme dans les paradis artificiels.

Avec *La Classe morte*, les deux premiers spectacles, surtout, ont

la matière impérissable des beaux souvenirs. Jusque-là, les émotions les plus fortes m'étaient venues de *Hop-Hop Waltz of Eurydice* de Reza Abdoh, du spectacle de danse de Marie Chouinard, *Les Trou du ciel*, du *Ha ha !...* de Lorraine Pintal, de *Pas de Lettre pour le colonel* du groupe Rajatabla de Caracas, et dans une moindre mesure, du théâtre de rue colombien *Rompe Candela*, de la première heure de *Juan Darien*, par le Music-Theatre Group de New York, et de la dernière de *Peau, chair et os*, par Carbone 14.

Déficit

Vingt-neuf des 88 représentations des 18 spectacles du FTA ont été données à guichets fermés. Au total, 21 304 spectateurs y ont assisté, soit 8,7 % de plus qu'en 1989. Le taux d'occupation des salles a été de 75 %.

Ce bilan récompense somme toute la programmation variée (et par les esthétismes et par les thèmes abordés) et stimulante élaborée par la directrice artistique Marie-Hélène Falcon et son équipe.

Curieusement, hantées par le « no-future » des jeunes, le racisme, l'angoisse des minorités et la récession, les propositions du Nord se sont révélées plus sombres que celles du Sud. Il est vrai qu'en certains pays de l'autre hémisphère, la Colombie pour ne nommer que celui-là, l'espoir est devenu nécessité de survie.

Pour toutes ces belles choses, le FTA 1991 enregistre un déficit de 150 000 \$, sur un budget total d'environ 2 millions \$. Cette somme provient à 60 % des subventions publiques et à 30 % de la vente des billets. Le 10 % restant vient de commandites de l'entreprise privée.

Le spectacle de la Saint-Jean

Mouffe assurera la direction artistique

Cette année encore, Radio-Canada diffusera un spectacle de variétés le soir de la Fête nationale, le 24 juin, à 21 h.

Sol, Joe Bocan, Johanne Blouin, Charles Biddle, Luc de Larochellière, Nelson Minville, Mario Pelchat, Francine Raymond et le percussionniste Michel Séguin seront sur scène. C'est Mouffe qui assurera la direction artistique.

La scène sera érigée sur le boulevard René-Lévesque entre St-Urbain et St-Alexandre, dans la Métropole. Si bien que le premier ministre Robert Bourassa pourrait, de ses bureaux, entendre les échos du spectacle. Mais on ne verra pas s'il porte l'uniforme de circonstance, bleu et blanc, comme les spectateurs sont invités à le faire ce soir-là.



Joe Bocan et autres...

L'inspiratrice de la Sagouine n'est plus



(PC) — Mme Sara Cormier, celle qui a fourni à l'auteur de *La Sagouine* une partie de la matière de son roman sur la vie d'une femme de ménage acadienne, est décédée samedi des suites d'une longue maladie. Mme Sara Cormier, âgée de 77 ans, de Bouctouche, au Nouveau-Brunswick, a fourni à l'auteur acadien Antonine Maillet plusieurs anecdotes et réflexions qui émaillent le monologue vif et pénétrant de *La Sagouine* (Viola Léger, sur la photo). La sœur de Mme Maillet, Mme Thérèse Michaud, a déclaré que l'auteur avait passé de longues heures à écouter Mme Cormier évoquer sa vie et celle des gens de sa génération, parler de ses valeurs et de sa conception du monde.



La restauration démythifiée Conférences 1991

À l'École d'architecture de l'Université Laval 1, côte de la Fabrique Québec (salle 2117)

Le mardi
11 juin 1991
à 19 h. 30

Le Conseil des monuments et sites du Québec tient à remercier les commanditaires suivants pour leur appui :



Pourquoi rallumer le pot ? La restauration du phare de l'Île du Pot à l'Eau-de-Vie

par Jean Bédard

Ce projet de restauration a été réalisé en 1989 par la société Duvetnor Inc., une corporation vouée à la sauvegarde de la faune et des milieux naturels. Abandonné depuis 1964, ce phare représente un des derniers témoins du patrimoine maritime dans le secteur. Érigé en 1861, le bâtiment présente plusieurs particularités architecturales. Le petit archipel qu'il domine en plein milieu du Saint-Laurent, face à Rivière-du-Loup, abrite plusieurs autres vestiges intéressants de même qu'une grande diversité d'oiseaux aquatiques. On peut désormais visiter le site en s'adressant à la société Duvetnor Inc., à Rivière-du-Loup.

Jean Bédard est professeur titulaire au département de biologie de l'Université Laval, il a fondé et préside depuis 1979, la société Duvetnor, une corporation sans but lucratif vouée à la conservation d'habitats fauniques dans l'estuaire du Saint-Laurent.

Concours des Jeunes interprètes de la SRC Six pianistes et quatre chanteurs en demi-finale

À la suite de l'épreuve éliminatoire du 19e Concours des jeunes interprètes de Radio-Canada, six pianistes et quatre chanteurs ont été retenus par le jury pour participer aux demi-finales.

Il s'agit, chez les pianistes, de Katherine Chi, 20 ans de Calgary ; Naida Cole, 18 ans de Toronto ; David Louie, 20 ans de Richmond en Colombie-Britannique ; Richard Raymond, 25 ans de Campbellton ; Claude Webster, 29 ans de Roberval et Karen Wong, 15 ans de Vancouver.

Chez les chanteurs les demi-finalistes sont Manon Feubel, soprano de 26 ans de Jonquière ; Erik Oland, baryton de 30 ans de Saint-Jean au Nouveau-Brunswick ; Shelagh Tyreman, soprano de 28 ans de Calgary et Sherri Ja-

rosiewicz, soprano de 27 ans de Wolfville en Nouvelle-Écosse.

Cinq concurrents dans chaque catégorie devaient être admis en demi-finale. Mais chez les pianistes le choix a été particulièrement difficile, de souligner le président du jury, M. Bernard Uzan ; de la leur nombre porté à six plutôt que cinq.

Commencées hier, les auditions de ces dix jeunes pianistes et chanteurs se poursuivent aujourd'hui et sont retransmises sur les ondes de Radio-Canada FM, de 14 h à 17 h 30 en matinée et de 20 h à 22 h en soirée.

CINÉMAS
CINEPLEX ODEON

CINÉMA ST-GEORGES INFO-HORAIRE : 228-7540
CINÉMA ALOUETTE INFO-HORAIRE : 337-2465

DU 7 AU 13 JUIN 1991

PLACE CHAREST
Du Point et Soul Charest 529-9745
JUSTICE SAUVAGE (18 ans) Dolby
12:15 - 14:25 - 16:40 - 19:00 - 21:20
C'EST MA MORT APRES TOUT (G) Dolby
13:30 - 16:20 - 19:10 - 21:40
BACKDRAFT (14 ans)
13:15 - 16:10 - 19:00 - 21:40
LE SILENCE DES AGNEAUX (18 ans)
13:00 - 15:45 - 19:00 - 21:45
IL DANSE AVEC LES LOUPS (14 ans)
12:20 - 16:00 - 20:00
FX 2 (14 ans) Dolby
13:00 - 15:30 - 19:00 - 21:30
JOUER DUR (14 ans) Dolby
14:00 - 16:50 - 19:25 - 21:50
FAIS DE L'AIR FRED (G) Dolby
12:45 - 14:50 - 17:05 - 19:25 - 21:40
COUPONS ET LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

LE CLAP
2360 Ch. Ste-Foy Ste-Foy 650-CLAP
ALICE (G) Dolby
12:15 - 14:30 - 16:45 - 19:00 - 21:15

CINÉ-PARC BEAUPORT
Route 40 (sortie 320) 667-5362
FAIS DE L'AIR FRED (14 ans)
2e film : LA FISSURE 2
COUPONS ET LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
JOUER DUR (14 ans)
2e film : UN FLIC À LA MATERNELLE
COMMENT CA VA BOB (14 ans)
2e film : OSCAR

CINÉ-PARC DE LA COLLINE
Route 20 (sortie 311) 831-2778
DE QUOI JE ME MÊLE ENCORE (14 ans)
2e film : MISERY
COEUR DE LION (14 ans)
2e film : MEGATHON LA COURSE DU SIECLE

LE PARIS
Place d'Youville 694-0891
CITY SLICKERS (G) (v.o. anglaise)
Dolby
Sam. Dim. : 14:00 - 16:30 - 19:15 - 21:25
Ven. Lun. au Jeu. : 19:15 - 21:25
MADONNA, TRUTH OR DARE (14 ans)
(v.o. anglaise)
Sam. Dim. : 13:45 - 16:15 - 19:00 - 21:15
Ven. Lun. au Jeu. : 19:00 - 21:15
LES NUITS AVEC MON ENNEMI (14 ans)
Sam. Dim. : 13:30 - 16:00 - 19:00 - 21:00
Ven. Lun. au Jeu. : 19:00 - 21:00

CANARDIERE
Les Galeries Canadiere 661-8575
MES DEUX VIES (14 ans)
Dim. : 13:30 - 15:25 - 17:20 - 19:15 - 21:15
Ven. Sam. Lun. au Jeu. : 19:15 - 21:15

MARDIS À MOITIÉ PRIX
BASE SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES
TOUS LES FILMS • TOUTE LA JOURNÉE
TOUS LES CINÉMAS

FAMOUS PLAYERS
CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 9 AU 13 JUIN INCL.

LES GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 628-2485

UN BON FLIC (14) Dolby
Tous les soirs 8:40-9:00 dim. 1:30-4:00 & 4:00-9:00
AMOUREUX FOU (G) Dolby
Tous les soirs 7:00-9:00 dim. 1:00-3:00 & 3:00-9:00
THELMA & LOUISE (V.F.) (18) Dolby
Tous les soirs 6:30-9:00 dim. 1:15-3:45 & 3:45-9:00
VOUS OU VOS HEROS (14) Dolby
Tous les soirs 6:45-9:00 dim. 1:15-3:45 & 3:45-9:00
OSCAR (V.F.) (G) Dolby
Tous les soirs 7:00-9:15 dim. 1:45-4:30 & 4:30-9:15
COMMENT CA VA BOB (G) Dolby
Tous les soirs 7:30-9:30 dim. 1:30-3:30 & 3:30-9:30

CINÉMA STE-FOY
2500 boul. Laurier 856-0592
NIDSON HAWK (14) (V.O.A.) Dolby
Tous les soirs 7:15-9:20 dim. 1:00-3:05 & 3:05-9:20
DON'T TELL MOM THE BABYSITTER'S DEAD (G) (V.O.A.)
Tous les soirs 7:30-9:15 dim. 1:30-4:15 & 4:15-9:15
SOAP DISH (G) (V.O.A.)
Tous les soirs 7:30-9:20 dim. 1:20-3:20 & 3:20-9:20

PLACE QUÉBEC
5 Place Québec 525-4524
TOUTES LES REPRÉSENTATIONS À 4,00\$
UN THOU AU SAHARA (14)
Sous les soirs 6:15-9:00 dim. 1:00-3:35 & 3:35-9:00
MYSTÈRE DOUBLE
LA GLOIRE DE MON PÈRE (G)
Tous les soirs 7:00-9:00 dim. 1:00-3:00
LE CHATEAU DE MA MÈRE (G)
Tous les soirs 8:10-10:10 & 10:10-12:10

4,25\$
La fièvre des mardis

DON'T TELL MOM THE BABYSITTER'S DEAD
version anglaise

AMOUREUX FOU
UN FILM DE ROBERT MENARD

VOS ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL

VENDE LOUER ACHETER

647-3311

SERVICE À LA CLIENTÈLE

INDEX

INFORMATIONS DIVERSES



647-3311

INTERURBAIN GRATUIT

1-800-463-2116

FAX: 647-3322

+ VISA MASTERCARD

DELAI pour la parution d'annonces ordinaires

17h30, du lundi au jeudi; 17h00 vendredi, pour insertion dans le journal du lendemain.

Vendredi 17h00 pour insertion dans le journal du dimanche et du lundi

Pour placards publicitaires plus grands

16h30, à deux jours ouvrables de la date de publication. Ajoutez une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

MESSAGES PERSONNELS ET AVIS 101 À 110

SERVICE ET VENTE 120 À 250

LOISIRS 251 À 270

EMPLOIS 380 À 388

FINANCE 391 À 399

IMMEUBLES 400 À 599

VÉHICULES 600 À 699

Les rubriques "Logements" et "Immeubles" du samedi apparaissent dans le cahier "Habitat".

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS, 700 À 799

FAITES-LE VOUS-MÊME

Comment rédiger une annonce

1. Annonce par citer la marchandise à vendre; cela situe mieux le lecteur.

2. Indiquez toujours le prix de vente. La plupart des lecteurs des annonces classées ne donneront pas suite si l'annonce ne mentionne pas de prix.

3. Mettez-vous à la place du lecteur. Qu'aimeriez-vous savoir... Donnez des informations telles: la marque, la (les) couleur(s) et toute autre caractéristique spécifique. Les lecteurs vous repondront plus rapidement.

PUCES Rubrique (1) — 2 lignes, 3 jours, 5.37\$. Le prix doit apparaître, jusqu'à 500\$. TPS en sus.

PETITES PUCES Rubrique (1) — 2 lignes, 3 jours, 3.00\$. Le prix doit apparaître, jusqu'à 100\$. TPS en sus.

COURRIER Pour faire parvenir une annonce au journal Le Soleil, l'adresse est la suivante: Le Soleil, l'attention des Annonces classées, 390, St-Vallier Est, Québec QC G1K 7J6.

POUR CORRIGER, ANNULER UNE PUBLICATION

Pour annuler une publication, vous avez jusqu'au jour ouvrable précédant celle dernière. Heures d'ouverture, du lundi au jeudi, de 8h00 à 17h30; vendredi 17h00.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

► Service téléphonique: du lundi au jeudi, de 8h00 à 17h30; vendredi 17h00.

► Heures d'ouverture: du lundi au jeudi, de 8h30 à 17h00; vendredi 16h30.

► Le Soleil se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

► Adresse: Le Soleil, 390, St-Vallier Est, Québec, QC G1K 7J6

107 AGENCES DE RENCONTRE

ACCUEIL: 390, 25ème Rue POURQUOI RESTER SEUL? Consultez Mme Aline Lamoignon 523-7456, rés: 523-5347

AGENCE CHRISTINE ENR 682-5278, Spécial mariage-avis

AGENCE ENVOI Promotion de juin Avec carte de membre gratuite

842-1328

AGENCE MATRIMONIALE MME HAMEL INC. LIC A votre service depuis 20 ans 2992 Chaudière, Ste-Foy

But sérieux, 681-0169

CENTRE d'Épanouissement Affectif, Louise Bergeron, B.S.S. 1636 Ch. Ste-Foy 681-6801

108 PERDU - TROUVÉ

PERDU, chat tigré, quartier St-Mathieu, Ste-Foy, récompense \$50, 685-8885

109 ASTROLOGIE CARTOMANCIE

20 ANS d'expérience cartomancie (main), cartomancie, voyance, lectures, 842-7558

CARTES, lignes de la main, tarot, 626-3470

SERVICE ET VENTE

126 AMÉNAGEMENT TERRAIN

AMÉNAGEMENT de gazon, murs de remblais, 623-1231

A VENDRE, terre fermée pour jardin et pelouse, 623-1231

CEDRES à vendre 3 pieds à 8 pieds, 1-387-7143

PAYSAGISTE PRO CONCEPT Interloc, pose de toutes Travaux arborés 651-3800 pos 644-8847

PLANTATION arbres Hêtres, toutes essences Embellissement de la Rivière Passette numérique 640-7552

TERRASSEMENT à bon prix, 847-4754

TERRASSE, pergola, bois traité, clôture, 884-2252, 622-5401

128 AMEUBLEMENT

BIBLIOTHEQUE 80 \$ par section, chène, Tite, 681-3996

BUFFET de coin, 2 garde-robes amovibles, en céder, 756-2077

BUREAU de travail pour jeune, blanc, 45 \$, 872-4883

CAUSE DÉMÉNAGEMENT: étagerie modulaire, sofa lit, poêle, 300 \$, 624-1225

CAUSEUSE en cuir rose pâle, 3 m d'usage, 80 \$, 624-0717

DIVAN-lit 75 \$, beige, bras bois ébène, style canadien, 659-1321

DIVAN-lit velours bleu très propre, 300 \$, table en ébène style canadien, 125 \$, cuisinière GE 70 pouces, blanc, 150 \$, 843-6790

MOBIER de cuisine, frigo vernis, table ronde 46 po, extensible, 4 chaises, 1 buffet, 350 \$, 843-6790

MOBIERS: cuisine 150 \$, table 200 \$, chambre 150 \$, 624-0322

MOBIERS salon et cuisine, 400 \$ à discuter, etc., 833-5787

SALON provincial français, lits 39 \$, 54, humidificateur, machine à coudre, 871-7432

TABLE de maquillage noire avec miroir, luminaires, chaise, 622-9960

TABLE de bureau, 626-4709

TABLE ronde bois, avec 5 chaises, 250 \$, 867-9757

UNITÉ murale 71x82, gris, 375 \$, divan 87, turquoise, 275 \$, TV couleur Toshiba 21", 300 \$, étouffeur, 624-0762, fin sem, 527-5613

130 ANIMAUX

ACHAT REFRIGÉRATEUR POEULE LAVÉUSE, SEICHEUSE, MOZART REFRIGÉRATION 842-3116

AUBAINE, laveuse Inglis 125 \$, poêle et frigo, sècheuse 100 \$, 90-ant, 5-0, Service, 529-8961

AUBAINE, poêle 125 \$, poêle, frigo, 375 \$, sècheuse 125 \$, laveuse 175 \$, Usa Meubles Gaetan 529-7543

CUISINIÈRE 250 \$, lave-vaisselle 125 \$, laveuse 125 \$ sècheuse 125 \$, 847-9056

130 ANIMAUX

CHIENNE melange shi tzu/terrier 5 mois, vaccinée, 100 \$ discutable, Bur: 843-8025, Apros 18h 843-3121

CHIOT Yorkshire terrier, pure race, enregistrée, vaccinée, femelle, 400 \$, 849-2744

EPAGNEULS Springer anglais ne 30 avril, enregistré, vaccinée, 4 bruns, 4 noirs, 400 \$, 837-9540

GRAND choix de chiots de race, avec garantie de santé, pension, font, 623-7183

JOLIE chatte blanche à vendre, avec accessoires, 3 mois, vaccinée, affectueuse, 15 \$, 523-5297

JUMENT d'équitation, bon dressage, 12 ans, cause départ pour études, 1900 \$, 1-368-3749

PALOMINO dressé, équipement, 829-2498 entre 16h et 18h

AIRDALE, femelle, 4 mois, 628-4223

A LIQUIDER, lapins 55 \$ à 200 \$, et cages 25 \$, 849-7442

BERGER Anglais chiots mâles 3 mois, pure race, 275 \$, 831-8162

BOUVIER des Flandres 4955 Aussi pension 1-873-4638

CANICHE, chat mâle gris, 250 \$; caniche anglais 250 \$, 1-469-2558

CHATONS persans vaccinés, vermifuges, enregistrés 300 \$, 523-7737

CHATTES himalayennes, seal et blue point, 250 \$ ch., 839-3125

CHIOT boxer fauve 8 sem., pure race, enregistrée, 300 \$, 831-1533

CHIOTS cockers anglais, parents champions, 1 (418) 387-4220

CHIOTS croisés labrador, 40 \$, 832-2213

CHIOTS danois noirs, enregistrés, 400 \$, 834-3553

CHIOTS doberman 10 mois, très beaux, 100 \$, 871-1022

CHIOTS golden retrievers, enregistrés, 350 \$, 824-3653

CHIOTS Labrador, noirs, blonds, enregistrés, 350 \$, 824-4263

COLLEY miniatures, chiots mâles, pure race, 175 \$ ch., 842-6780

DOBERMAN 3 mois mâle 75 \$, 847-5327

MELANGE bouvier, 21/2 mois, 200 \$, 829-1146

PERGANS "sneaky driver", mais à discuter, après 18h 307-3040

2 PINSONS, 2 perruches, 1 rossignol japonais, plus cages, 681-5825

131 ANIMAUX: PENSION, SOINS, NOURRITURE

ATTENTION! GRAND SPECIAL Tailleage complet de chiens Petit, 150 \$ Moyen, 250 \$ Gros, 350 \$ Cours de dressage et pension 648-0832

FOIN À VENDRE 0.50c la balle, 1-286-3879

132 ANTIQUITÉS

A 657-0579, achat meubles, armoires, bijoux, armoire, tableaux, coussins, bronze, etc. La Tradition 100 \$, 624-1225

A 651-8571, achat armoire, ancien meuble, bijoux, tableaux, piano, jouets, etc. l'Antiquaire ENR 624-1225

ACHETE antiquités meubles, vaisselle, bronze, outils, 656-9551

ACHETONS ANTIQUITÉS 692-4878

832-1930

A vendre antiquités, pupitre, armoire, chaise, bureau, table à manger, 200 \$ à 500 \$, 877-8877

LIQUIDATION complète, Verseau décor antique, 137 St-Paul

MOBIER de chambre antique, table sculptée, 3 bureaux, 871-0617

TOUT doit être vendu, à 70%, 740 bd. Charest est.

133 APPAREILS MENAGERS

LIQUIDATION d'entrepôt 500 APPAREILS

FRIGO 1900, poêle 1900, laveuse, sècheuse 215 \$, réfrigérateur 1500 \$, 624-1225

Refrigerateurs, poêles, laveuses, sècheuses usagées. Garantie, livraison incluse. Réfrigération Levesque 663-4605

Grand choix d'appareils usagés. Vente, achat. Démontage de transport. Réparation échange 529-9488 Garantie 1 an. App. élect. P. Robitaille Inc. 504 Conardière

133 APPAREILS MENAGERS

CUISINIÈRE amande Mofat, auto-nettoyante, excellente condition, 450 \$, 626-7409

CUISINIÈRE et réfrigérateur ou moulin, bon état, 350 \$ l'ensemble, 1-387-8324

CUISINIÈRE électrique, impeccable, 3 ans, voleur 875 \$ pour 300 \$ Tel. 692-4501 après 18h

A vendre, mini laveuse, mini sècheuse, bon état, 375 \$, 648-8853

BALAYEUSE Electrolux, 175 \$, état neuf, 681-7130

BALAYEUSE Filter-Queen, balai électrique, 350 \$, 681-8628

CONGÉLATEUR, 15 pi. cu. en très bon état, 200 \$, 622-8525

CUISINIÈRE 350 \$, amande, très bon état, 527-1428

CUISINIÈRE et frigo blancs, excellente condition, 475 \$, 524-3485

ENSEMBLE laveuse-sècheuse, blanches, 175 \$ les 2, 666-3593

FRIGIDAIRE, poêle, laveuse, sècheuse, 1005 ch. 628-4077

FRIGO 10 cu., Admiral, blanc, très propre, 175 \$, 663-1672

POELE 250 \$, frigo 250 \$, laveuse 150 \$, sècheuse 150 \$, 636-0332

POELE Admiral 30" ou moisson. Très bon état, 100 \$, 653-0148

POELE amande, 2 ans, 30", auto-nettoyant, 575 \$, 624-2077

POELE et réfrigérateur 20 pi. cu. ou moisson, 500 \$, 648-0813

POELE frigo laveuse sècheuse pour chat, 75 \$ ch., 681-8597 soir

POELE électrique Admiral, amande, 2 ans, 400 \$, 525-5505

137 ARTISANAT

LIQUIDATION DE FERMETURE Mobilier, petits points, cahiers, accessoires de cuisine, tricots, tissus, aussi fils à tricoter, de 0.50 \$ à 20 \$, Tel. 681-3395, 656-0922

COURS DE DESSIN Tel. 529-9907, 527-5713

151 CHAUFFAGE CLIMATISATION VENTILATION

AIR climatisé Carrier, 5 tonnes, 220 volts, 2000 \$, 663-4605

CLIMATISATEURS 6000 BTU, refroidis à eau, 2000 \$, 1-285-2433

POELE à bois, 475 \$, anneau à l'huile 60 \$, 524-5026

POELE à combustion lente, anneau à l'huile 60 \$, 524-5026

153 COIN DU BÉBÉ

CHAISE-HAUTE Fisher Price, 1 an d'usage, 60 \$, 877-0780

157 DÉCORATION INTERIEURE

RIDEAUX Plein Jour et cache-soleil de qualité pour salon et salle à manger 2000 \$ pour 500 \$, stores verticaux 2 grands, 2 moyens, 2 petits, 150 \$, 529-7708

4 LUMINAIRES de cuisine, style canadien, bon état, 100 \$, 872-4701

STORES verticaux métal blanc 20 x 8, état neuf, 300 \$, 527-7794

160 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

ABAISSÉS VOS FRAIS! Déménagement Tractor, local, longue distance, permis, assurance, estimation gratuite, 682-5537

DÉMÉNAGEMENT avec camion, équipement complet, local ou longue distance, 7 jours par réservation, 839-8318

A.C. Tremblay Transport Inc. offre ces services en déménagement et transport général 847-0424

ABAISSABLE. Bas prix, déménagement de tous genres, 622-2790

A BAS PRIX, déménagement, spécialiste en électroménagers, Pick-Up et camion fermés, 660-2017

A bas prix, ferai déménagement, courtés et longues distances, avec assurance, 647-9315

BOITES pour déménagement 2 1/2 pi. cu., 0.45 \$ l'unité, 499 16h, 687-3086

PETIT DÉMÉNAGEMENT, pour Montréal, au tour du 24 juin, 1-514-598-1761

A 666-7889, Déménageur d'expérience avec camion 1988

A bas prix, camion 14' fermé, travail sérieux, 641-3781

A bas prix garanti, 20 juin ou 5 juillet, 627-5275, 666-4750

166 ÉQUIPEMENT DE BUREAU, COMMERCE ET RESTAURANT

Liquidation de faillite CANON: 10 machines à écrire 350, 300, 260, 200

SYSTEMES TÉLÉPHONIQUES TIE: 24 lignes, 50 postes

VANTAGE: 6 lignes, 12 postes

OMEGA: 6 lignes, 9 postes

TABLES Kynote pour conférences couleur rose, 15 m. 20 CHAISES de visiteurs, rouges, ORDINA-TEUR, 2 imprimantes, Bureaux, tables, chaises, classeur 2 tiroirs anti-feu, etc. 876-3360, 658-4556

CLASSEURS neufs ou usagés, chaises de bureau ou secrétaire, bureaux, etc. provenant du Mouvement Dissidents. Aménagement de bureau Gilbert Bolduc 837-9811

2 COMPTOIRS à légumes 12", bonne condition, un à 8 pieds viande, machine sous-vide, Siphonac, double chambre, 8000 \$, 877-3242

ENSEMBLE cuisine, tables hydrauliques, lavabos, chaises travail, miroirs, ordinateurs, comptoir réception, etc. 628-4205

COMPTOIRS dont 4 réfrigérés et équipement pour faire kiosque en alimentation, 1-423-4180

COMPTOIRS et équipement boutique de vêtements, 10 \$ à 500 \$, 1-285-0633

DACTYLO de bureau, Canon, APT 500, très bonne condition, 500 \$, 622-1434

FRIGITEUR 90 000 BTU de marque Mofat, 400 \$, 831-9336

PLAQUE à hot-dog, friteuse, autres articles, 300 \$ à 500 \$, 627-0767

Table à dessin, tout équipé, état neuf, 335 \$, 527-1818

3 Téléphones Vantage 8, contrat 7 ans reste 4 ans 9 mois, 666-3236

172 ENSEIGNEMENT COURS

C-8

409 LORETTEVILLE

NEUFCHÂTEL

LE PARC STE-GENEVIEVE

475 Ste-Genevieve, app. 211
L'ensemble à visiter

Rénovation complète en cours

4 1/2, 5 1/2, insonorisé en béton
piscine, conciergerie
espaces verts
Côté Henri IV

★ VENEZ NEGOCIER ★
On vous attend de 13h à 20h
563-0192

L'ORMIERE

Beau 4 1/2, lot 111, construction 90,
475-8880, 847-7810,
847-2719, 847-7810

2 1/2, MEUBLES ou semi, 3 1/2, 4 1/2,
châuffés, éclairés, stationnement
total, intercom, porte-voix, 318
à 400, 847-0555, 522-4708

1 MOIS GRATUIT
NEUFCHÂTEL, 4 1/2, non meublé,
tout compris, iull., 847-7044

NEUFCHÂTEL, unifamiliale,
grand terrain, tranquille, ave-
nue, 5000, 847-0271

SPECIAL, 2 1/2, 3 1/2, 2 balcon,
porte-voix 871-2499, 847-1242

410 MONTCAIM

A 682-8229, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, rénove,
meubles si désiré (250 à 400 mds),
465 et 475 Ch. Ste-Foy, 475-4508,
119-5247 et 5105, 475-7188

519 Monk, 5 1/2, 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

A 527-9170, meuble si désiré
435 Mara, Bourgeois 2 à 3105 5155
1480 Montmorency, 3 1/2, 3905 5205
680 Jetties, 4 1/2, 5205 - 5105
1147-49 Ch. Ste-Foy, 475-4405 à
5004, 510-5209

1220 Gormier, 4 1/2, 519
1412 Raymond-Casgrain, 3 1/2, 4305
1650 Ch. Ste-Foy, 5 1/2, chauffe 6108

410 MONTCAIM

5 1/2, chauffé, eau chaude, balcon, ascenseur, 578, 481-8335

A sous-louer 5 1/2, iull., chauffe, ascenseur, 488-8311, 681-7816

AUBAINE, sous-louer, 5 1/2, 4458, parking, 686-0151, 847-2291

AV. DE VIMY

3 1/2, 540 S. 410, 725 S. Tout compris, balcon, ascenseur, intercom, 681-5642

AV. Murray, 5 1/2, sous-sol, meuble, tout inclus, 308 S. non fumeur (eau), tranquille, exécuté, 527-8614

AV. Joffre, 3 1/2, 410, iull., à partir 390 S. 458-0891, 683-6811, 683-2363

AV. de Bernières, face plaines, 6 1/2, non chauffé, tout, 8258, 688-7256

AV. des Erables, 4 1/2, entrée-lavabo, sècheuse, parking, balcon, 620 S. à 670 S. 527-3333, 656-0573

AVE. DE SALABERRY, 5 1/2, semi-sous-sol, 400 S. 527-8994, 50, sècheuse, iull., 527-8994

3 1/2, 410 AVEC vue sur les plaines chauffé, 682-9711, 687-2798

AVENUE Bégin, près Belvédère, 3 1/2, semi-meuble, chauffe, eau chaude, stationnement, sous-sol, 400 S. 527-8994, 50, sècheuse, iull., 527-8994

A VOIR 1 1/2, 2 1/2, 648-7010, 4 1/2, 648-7816, balcon, buanderie

BD. St-Cyrille, près Grand Théâtre, grand 4 1/2, refait à neuf, chauffe, 623 S par mois, 529-8125

BD St-Cyrille, près Cartier, 8 1/2, chauffe parking 666-2182

BEAU et spacieux 4 1/2, 20 étages d'un duplex, St-Sacrement, ensolation, balcon, rue tranquille avec arbres, frais, entrée-lavabo, sècheuse, chauffe, éclairé, 400 S. 527-8994, 50, sècheuse, iull., 527-8994

BEAU grand 4 1/2, Calixa-Lavallée, patio, ensolation, chauffe, semi-meuble, 500-1739

680 BELVEDÈRE, 3 1/2, 420 S. tout compris, parking, 681-6654

BELVEDÈRE, 1 mois gratuit, 5 1/2, 525, 688-3858, 683-5007

BELVEDÈRE, 4 1/2, 505, 519, 5458, chauffe, eau chaude, iull., 666-3947

BELVEDÈRE, près Ch. St-Louis, 3 1/2, 30 étages, chauffe, planchers bois franc, libre 15 iull. 527-8964

BOUQUINVILLE, 2 1/2, de Bienville 3 1/2, St-Cyrille 4 1/2, 683-8709

2 1/2, BOURLAQUE, ensolation, iull. 3205 524-4982 iull., 529-0062 soir

Calixa-Lavallée, grands 3 1/2, 5 1/2, iull. (entrée-lavabo, sècheuse, semi-meuble, 500-1739)

CALIXA-LAVALLÉE, 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, libre ou iull., 647-9580

CARTIER, 3 1/2, semi-meuble, chauffe, éclairé, 688-9940

3 1/2 CASOT, propre, chauffe, eau chaude, buanderie, 400 S. 527-3383, 656-0573

3 1/2 CHAUFFE, eau chaude, parking, libre, 872-0426, 684-0641

3 1/2 CHAUFFE, stationnement intérieur, 847-1138

3 1/2 CHAUFFE, stores, 555 S. avec laveuse, sècheuse 575 S. 448-8716

CHEMIN ST-LOUIS FACE AUX PLAINES

8 1/2, 1er septembre, 4 1/2, 3105 5155, iull., 400 S. 527-8994, 50, chauffe, eau chaude, 681-5520

3 1/2 CHOUINARD, parc, 1/2-sous-sol, 308 S. tout compris, 683-7009

CREMAZIE O. 4 1/2, renové, 540 S. 612-476 S. 683-5053, 688-9297

CREMAZIE 2 1/2 et 3 1/2, chauffe éclairé 3505 et 4555, 525-6730

370 DE Bernières, 2ème, 3 1/2, 485 S. chauffe, eau chaude, 681-6654

3 1/2, DE MI-SOL, semi-meuble, 683-8788, 522-0603

DES ERABLES, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 8

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

BELANGER, Cléophas, Tourville
BERNIER, Henri, St-Michel de Bellechasse
BOIES, Jacqueline Potvin, Boischatel
CARON, Gérard, St-Jean-Christophe
CHAMMA, Wahiba, Montréal
DUFOUR, Stanley, Ste-Foy
FORTUNE, Mathilde, Québec
GAGNON, Sr Céline, Québec
GAGNON, Léo, St-Sylvestre
GOULET, Stéphane, Lac St-Charles
GREGOIRE, Abbé Serge, Beauport
LACASSE, Georges-Auguste, Québec
LACHANCE, Marie-Claude, Québec
LAROCHELLE, Raymond, Birs, Loretteville
LAUGHREA, Dr Patrick, Thetford-Mines
LOCKWELL, René, Sainte-Foy
MARANDA, Jean-Marie, Lévis
PERUSSE, Thérèse Lebrun, Québec
QUART, Harry D. Jr
RICHAUD, Marc, Québec
SAUVAGEAU, Antoinette Pageau, Québec
SOMMERVILLE, Stanley John, Sainte-Foy
TREMBLAY, Benoît, Québec

BELANGER (Cléophas) — Paisiblement, au Foyer de Ste-Perpette, le 8 juin 1991, à l'âge de 88 ans et 11 mois, est décédé Monsieur Cléophas Belanger, époux de Dame Lauretta Lizotte. Il demeurait à Tourville, comté de l'Islet. La famille recevra les condoléances à la résidence C. Lavioie & Fils Inc. Tourville

lundi de 19h à 22h, mardi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le mardi 11 juin 1991 à 15h en l'église de Tourville. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (Gérard Leboeuf), Jacqueline (Gaston Bonneau); ses petits-enfants: Marcel Leboeuf (Diane Lavallée), Jacques Leboeuf (Guyliane Simard), André Leboeuf (Manon Fortin), Guy Leboeuf (Andrée Charbonneau), Francine Bonneau (Guy Laplante), Linda Bonneau (Patrick Buskey); ses arrière-petites-filles: Laurance Leboeuf et Cassandra Leboeuf; ses frères et sœurs: Clara, Alice (Omer Lebel), Ulric (Florida Picard), Omer (Anne-Eva Ouellet), Marie-Anne (Antoine Picard), Yvonne (Henri Doré), Germaine (Roland Poullet), Paul (Yvette Boutin), Emma (Victor Morneau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Anne Lizotte (Philippe Delaunoy), Irène Tanguay Lizotte, Irène St-Pierre Lizotte, Marie-Jeanne Lizotte (Bernard Tanguay), Armand Lizotte, Thérèse Lizotte (Adalbert Blanchet), Sr Gergette Lizotte, p.p.s.s. de la Sainte-Famille, Jacqueline Frédéric, son neveu Justin Picard, prête ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 356-3822

BERNIER (Henri) — A l'Hôtel Dieu de Lévis, le samedi 8 juin 91, à l'âge de 91 ans, est décédé M. Henri Bernier. Il demeurait au 127 route 132, St-Michel de Bellechasse. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le mardi 11 juin à 14h en l'église de St-Michel et de la au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire Emile Ruelland 61, rue Principale St-Michel

Le salon sera ouvert lundi de 19h à 22h, mardi jour des funérailles à compter de 12h30. Pour renseignements: 884-2321

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro **647-3311**

Coalition contre Soligaz

MONTREAL (PC) — Une coalition contre le projet Soligaz, à Varennes, a vu le jour, hier, dans le cadre d'une conférence de presse organisée par la Coalition démocratique de Montréal (CDM), un parti politique municipal. Le but de cette coalition est de «briser l'image d'unanimité que l'on voit dans les médias», rapporte M. Gaetan Nadeau, permanent de la CDM.

Cette coalition réunit Mme Manon Brunet, conseillère municipale de Varennes, le regroupement de citoyens «Varennes pour y vivre», Greenpeace, l'Union québécoise pour la conservation de la nature, ainsi que les conseillers municipaux montréalais Marcel Sévigny, du Rassemblement des citoyens de Montréal, et Pierre Goyer, de la CDM. La semaine dernière, des regroupements de gens d'affaires et des syndicats montréalais avaient présenté le projet Soligaz comme «une nécessité économique pour la région de Montréal». La coalition demande au gouvernement de respecter les conclusions du rapport du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE). Ce rapport rejette le projet de construire un quai et des cavernes pour l'entreposage de liquides de gaz naturel.

(Laurent Jalbert), Alyre Chouinard (France Cloutier), Aline Chouinard (Vladimir Razbin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines, oncles, tantes et amies. Pour renseignements: 837-3955

CHAMMA (Wahiba) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis le 10 juin 1991 à l'âge de 75 ans est décédée Madame Wahiba Chamma, épouse de feu Elias Chamma. Elle sera exposée à la résidence funéraire

Urgel Bourgie 745 Crémazie Est Montréal

mardi de 17h à 21h. Le service religieux sera célébré mercredi à 10h en l'église St-Georges au 575 Jean Talon Est, Montréal. Elle laisse dans le deuil ses enfants et petits-enfants au Québec et au Liban. Pour renseignements, 514-932-2225.

DUFOUR (Stanley)

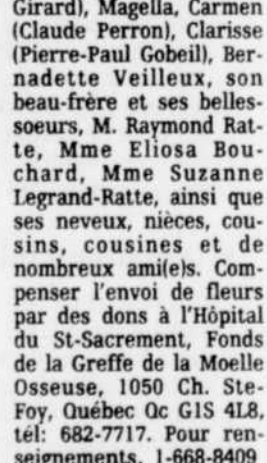


A Port-au-Persil (Charlevoix) le 8 juin 1991, à l'âge de 64 ans et 11 mois, est décédé subitement Monsieur Stanley Dufour, époux de Dame Geneviève Ratte. Il demeurait à Ste-Foy. Le service religieux aura lieu le jeudi 13 juin 1991 à 10h en l'église St-Joseph d'Alma (Lac St-Jean), où il a vécu de très nombreuses années. Il sera exposé en la Résidence funéraire Lac St-Jean

611 Chemin du Pont Taché Nord Alma

mardi de 19h à 22h, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi ouverture à compter de 8h. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses filles, Elisabeth (Serge Raymond) et Dominique (Yves Boiteau), son petit-fils, Pierre-Olivier Dufour, son frère et ses sœurs, Simone (Albert Dionne), Donia (Léonie Girard), Magella, Carmen (Claude Perron), Clarisse (Pierre-Paul Gobeil), Bernadette Veilleux, son beau-frère et ses belles-sœurs, M. Raymond Ratte, Mme Eliosa Bouchard, Mme Suzanne Legrand-Ratte, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'Hôpital du St-Sacrement, Fonds de la Greffe de la Moelle Osseuse, 1050 Ch. Ste-Foy, Québec Qc G1S 4L8, tél: 682-7717. Pour renseignements, 1-668-8409

FORTUNE (Mathilde)



A Québec, le 10 juin 1991, à l'âge de 71 ans, est décédée Dame Mathilde Fortune, épouse

de feu M. Roméo Girard. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée 990, 1re Avenue Québec

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 12 juin 1991 à 11h en l'église St-Roch et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil sa sœur Fernande (Roland Dumas); sa belle-sœur: Juliette Villeneuve; ses neveux et nièces: Vincent Dumas (Sylvie Mivier), Aline Dumas (Pierre Beaulieu), Richard Dumas (Christiane Valade), ainsi que ses beaux-enfants de la famille Girard. Pour renseignements: 871-2372

GAGNON (Sœur Céline) — A l'Infirmier Bon-Pasteur, le 9 juin 1991, est décédée Sœur Céline Gagnon (Sr Ste-Claire-des-Anges), assistante et secrétaire générale des Sœurs du Bon-Pasteur de Québec. Elle était âgée de 75 ans, comptait 52 ans de vie religieuse et était native de St-Fabien (Rimouski). Outre les membres de sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Aurèle (Edna Pellerin) de Pointe-Fortune, Deux-Montagnes, Anne-Marie de St-Gabriel de Rimouski, Lucienne (feu Albert Fortin) de Matane, Jean-Paul (Carmen Fortin) de St-Gabriel, Bernadette de St-Gabriel, Claire (Henri Tardif) de Repentigny, Marcelle (feu Stéphanie Gagnon) de Chicoutimi, Germain (Doris Racine) de Montréal, sœur Antoinette, religieuse du Bon-Pasteur, Madeleine de Chicoutimi, des tantes et de nombreux neveux et nièces. Le salon sera ouvert le mardi 11 juin 1991 de 14h à 17h et de 19h à 21h, et le mercredi 12 juin à 13h. Les funérailles auront lieu le mercredi 12 juin 1991 à 14h à la Chapelle des religieuses et l'inhumation se fera au cimetière de la Communauté à Sainte-Foy sous la direction de la maison

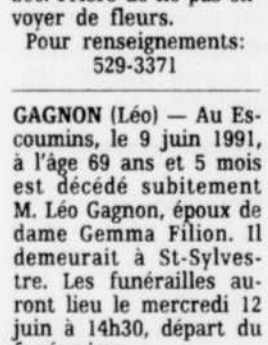
Lépine-Cloutier Ltée La chapelle et le salon mortuaire sont situés au 1180 ch. Ste-Foy, Québec. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour renseignements: 529-3371

GAGNON (Léo) — Au Es-coumains, le 9 juin 1991, à l'âge de 69 ans et 5 mois est décédé subitement M. Léo Gagnon, époux de dame Gemma Filion. Il demeurait à St-Sylvestre. Les funérailles auront lieu le mercredi 12 juin à 14h30, départ du funérarium

Parent & St-Hilaire 735, Principale St-Sylvestre

à 14h15 pour l'église de St-Sylvestre et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: André (Diane Jacques), Nicole, Ginette (Guy Parent), Jeannot (Diane Breton), ses 8 petits-enfants, ses frères, beaux-frères, belles-sœurs et plusieurs neveux et nièces. Le salon sera ouvert mardi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, mercredi jour des funérailles à compter de 12h30. Pour renseignements 596-2294

GOULET (Stéphane)



A Beauport le 9 juin 1991, à l'âge de 22 ans est décédé accidentellement Stéphane Goulet fils de Monsieur Robert Goulet et de Dame Denise Martel. Il demeurait au Lac St-Charles. La famille recevra les condoléances au Funérarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse 115, 80ème Rue Est Charlesbourg

mercredi et jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 14 juin 1991 à 14h en l'église

St-Françoise de Cabrin au Lac St-Charles et de la au crématorium du cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses frères, Danny (Sonia Fortin), Guy, ses grands-parents, M. et Mme Henri Martel, Mme Emilienne Vachon Goulet, sa filleule Jessica ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis. Pour renseignements, 525-6044

GREGOIRE (Abbé Serge)

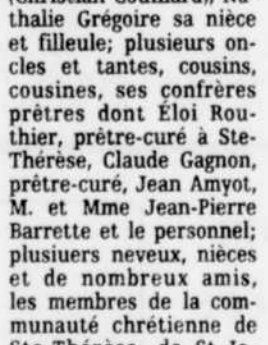


Est décédé au C.H.U.L. le 10 juin 1991, l'Abbé Serge Grégoire, fils de feu Louis Grégoire et de Mme Jeanne-D'Arc Talbot Grégoire, il était âgé de 39 ans. L'Abbé Serge Grégoire était vicaire à la paroisse Ste-Thérèse de Beauport depuis juillet 1984; il a été ordonné prêtre le 20 mai 1990 par M. le Cardinal Louis-Albert Vachon en l'église de Loretteville. Diacre le 7 janvier 1984. St-Joseph de Lauzon. La famille recevra les condoléances à l'église Ste-Thérèse-de-Lisieux de Beauport, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi au salon funéraire

Falardeau Bédard & Roy Inc. 30, rue St-Joseph Loretteville

de 14h à 17h et de 19h à 22h; ainsi que jeudi en l'église St-Ambroise de Loretteville de 9h45 à 11h. Le service religieux sera célébré le jeudi 13 juin 1991 à 11h en l'église Ste-Ambroise de Loretteville et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre sa mère, ses sœurs et frères, Louise Grégoire (Gilles Plante), France Grégoire (Julien Bernard), Christian Grégoire (Ann Couillard), Carole Grégoire (Denis Francoeur), Doris Grégoire (Christian Couillard), Nathalie Grégoire sa nièce et filleule; plusieurs oncles et tantes, cousins, cousines, ses confrères prêtres dont Eloi Routhier, prêtre-curé à Ste-Thérèse, Claude Gagnon, prêtre-curé, Jean Amyot, M. et Mme Jean-Pierre Barrette et le personnel; plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis, les membres de la communauté chrétienne de Ste-Thérèse, de St-Joseph de Lauzon, où il a fait son stage et la communauté chrétienne de Loretteville. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la fabrique Ste-Thérèse de Beauport, 158 rue Bertrand, Beauport G1B 1H7. Une messe d'action de grâce sera célébrée à 19h mardi soir en l'église Ste-Thérèse de Beauport. Pour renseignements 842-3737

LACASSE (Georges-Auguste)

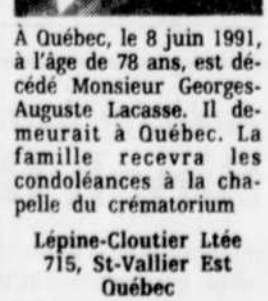


A Québec, le 8 juin 1991, à l'âge de 78 ans, est décédé Monsieur Georges-Auguste Lacasse. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la chapelle du crématorium

Lépine-Cloutier Ltée 715, St-Vallier Est Québec

mercredi de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le jeudi 13 juin 1991 à 11h en l'église St-Roch et de la au crématorium Lépine-Cloutier Ltée. Il laisse dans le deuil ses sœurs, son beau-frère, Mlle Madeleine Lacasse, Mme Jean-Paul Thomas (Hélène), M. et Mme Yvon Marquis (Marguerite). Pour renseignements: 529-3371

LOCKWELL (René)



A l'hôpital Laval, le 8 juin 1991, à l'âge de 81 ans, est décédé Monsieur René Lockwell, retraité du service de la comptabilité à Hydro-Québec pendant 48 ans, époux de feu Dame Adrienne Garneau. Il demeurait à Sainte-Foy. Selon ses volontés, il a été confié au Parc-Mémoratif La Souverance

LACHANCE (Marie-Claude)



A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 8 juin 1991, à l'âge de 14 ans, est décédée Marie-Claude Lachance, fille de M. Denis Lachance et de Dame Michèle Dantigny. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le mardi 11 juin 1991 à 15h en l'église St-Albert Le Grand et de la au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, son frère Mathieu, ses grands-parents: Mme Estelle Dantigny, M. et Mme Marcel Lachance (Yvette Paré), son arrière-grand-mère Mme Clarisse Morais ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis. Pour renseignements: 529-3371

LAROCHELLE (Raymonde Birs) — Le service religieux sera célébré le mardi 11 juin à 15h, en l'église Ste-Marie-Médiane et de la au cimetière Loretteville

LAUGHREA (Dr Patrick)



A Kuujuaq (Fort Chimo), le 7 juin 1991, est décédé subitement d'un infarctus du myocarde, à l'âge de 71 ans, Dr Patrick Laughrea. Il demeurait à Thetford-Mines. Le service religieux sera célébré le mardi 11 juin 1991 à 14h en l'église St-Joseph de Lauzon, où il a fait son stage et la communauté chrétienne de Loretteville. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la fabrique Ste-Thérèse de Beauport, 158 rue Bertrand, Beauport G1B 1H7. Une messe d'action de grâce sera célébrée à 19h mardi soir en l'église Ste-Thérèse de Beauport. Pour renseignements 842-3737

Gamache & Nadeau 590 St-Alphonse Est Thetford Mines

lundi et mardi de 14h à 16h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le mercredi 12 juin 1991 à 11h en l'église St-Alphonse de Thetford-Mines. Au lieu de fleurs, que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôpital général de la Région de l'Amiante, à Albatros de Thetford-Mines ou aux Pères de St-Vincent-de-Paul de Québec, 821, rue Bon-Air, Sainte-Foy. Tél: 683-3441. Pour renseignements: (418) 335-9169

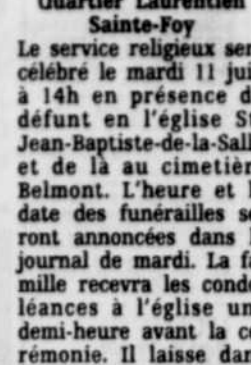
LOCKWELL (René)



A l'hôpital Laval, le 8 juin 1991, à l'âge de 81 ans, est décédé Monsieur René Lockwell, retraité du service de la comptabilité à Hydro-Québec pendant 48 ans, époux de feu Dame Adrienne Garneau. Il demeurait à Sainte-Foy. Selon ses volontés, il a été confié au Parc-Mémoratif La Souverance

PARC-MÉMORATIF LA SOUVERANCE

301 Rang Ste-Anne



Le service religieux sera célébré le mardi 11 juin à 14h en présence du défunt en l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle et de la au cimetière Belmont. L'heure et la date des funérailles seront annoncées dans le journal de mardi. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil son frère, son beau-frère et ses deux belles-sœurs: Ste-Foye (Germaine Mercier), Mlle Jeannette Garneau, M. Alfred Lippe ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'hôpital Laval, 2725, ch. Ste-Foy, Sainte-Foy, Québec G1V 4G5. Pour renseignements: 871-2372

MARANDA (Jean-Marie)



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 8 juin 1991, à l'âge de 89 ans, est décédé Monsieur Jean-Marie Maranda, époux de feu Dame Aurèle Lafrance. Il demeurait à Lévis. Le service religieux sera célébré le mercredi 12 juin 1991 à 11h en l'église Notre-Dame de Lévis et de la au crématorium. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Gilbert & Turgeon Ltée 6566 Rue St-Laurent Lévis

La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Jean-Charles (Marcel Dumont), Georges (Laetitia Chabot), Louise (Rupert Arslanian), Carmen (Claude Racine), Colette (Benoît Lachance), Monique (feu Roland Massé), Denise Vermette; ses petits-enfants: Lucie, Michel et Andrée Maranda; Denis, Sylvie et Marie-Josée Maranda; Robert et Joyce Arslanian, Diane, Pierre et Josée Racine; Nathalie et Daniel Lachance, Eric Massé; sa sœur Dame Cécile Maranda Challenger; son frère et ses belles-sœurs: Maurice Maranda (Cécile Richard), Irène Lafrance Chénard et Antoinette Lafrance ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, section Lévis, 675, rue Fortin, Lévis, G6W 1K7. Pour renseignements: 837-4757

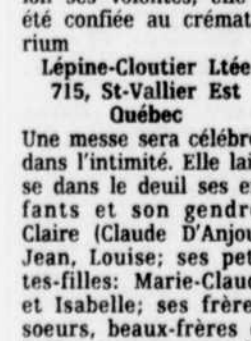
PERUSSE (Thérèse Lebrun) — A Québec, le 30 mai 1991, est décédée Dame Thérèse Lebrun, épouse de feu le Notaire Jean-Paul Perusse. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée 715, St-Vallier Est Québec

Une messe sera célébrée dans l'intimité. Elle laisse dans le deuil ses enfants et son gendre: Claire (Claude D'Anjou), Jean, Louise; ses petites-filles: Marie-Claude et Isabelle; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marthe Lebrun Bérubé, Jacqueline Lebrun Devine, Guy Lebrun (Andrée Legendre), Marcel Lebrun (Juliette Tanguay), Hugues Lebrun ainsi que plusieurs parents et amis. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Fondation Renaud-Lebrun de l'hôpital du St-Sacrement, 1050, ch. Ste-Foy, Québec (Québec) G1S 4L8. Tél: 682-7500.

QUART (Harry D. Jr) — A l'Hôpital des vétérans de Sainte-Anne de Bellevue, le 9 juin 1991, à l'âge de 72 ans, est décédé Monsieur Harry D. Quart Jr., époux de dame Thérèse Dagneau. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Robert, Jane (Soles), Donald, Harry, Linda (Kearney), Jim et Joanna (Godin); ses frères: Reg et Jack et sa sœur: Jo Ouellet, ainsi que 13 petits-enfants. Un service religieux sera chanté, le mercredi 12 juin à 12h, en l'église de l'Ascension, rue Sherbrooke à Westmount. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer.

RICHAUD (Marc)

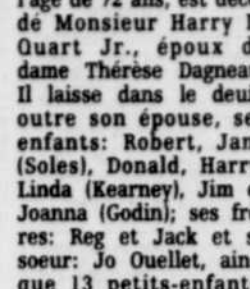


A Québec, le 9 juin 1991, est décédé Monsieur Marc Richaud, fils de M. Wilfrid Richaud et de Dame Yvonne Charron. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée 975, Marg-Bourgeois Québec

QUART (Harry D. Jr) — A l'Hôpital des vétérans de Sainte-Anne de Bellevue, le 9 juin 1991, à l'âge de 72 ans, est décédé Monsieur Harry D. Quart Jr., époux de dame Thérèse Dagneau. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Robert, Jane (Soles), Donald, Harry, Linda (Kearney), Jim et Joanna (Godin); ses frères: Reg et Jack et sa sœur: Jo Ouellet, ainsi que 13 petits-enfants. Un service religieux sera chanté, le mercredi 12 juin à 12h, en l'église de l'Ascension, rue Sherbrooke à Westmount. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer.

RICHAUD (Marc)

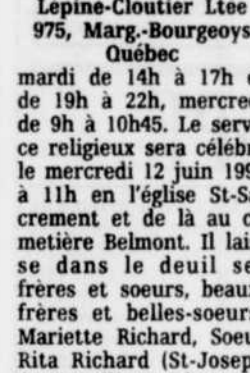


A Québec, le 9 juin 1991, est décédé Monsieur Marc Richaud, fils de M. Wilfrid Richaud et de Dame Yvonne Charron. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée 975, Marg-Bourgeois Québec

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 12 juin 1991 à 11h en l'église St-Sacrement et de la au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mariette Richard, Sœur Rita Richard (St-Joseph de St-Vallier), Colette Richard (Mario Picard), Jean-Marie Richard, André Richard (Alice Noël), Monique Richard (Georges Perron); sa marraine: Mme Irma Duchesne, ses oncles, tantes, cousins, cousines, neveux et nièces. Pour renseignements: 529-3371

SAUVAGEAU (Antoinette Pageau)



A Québec le 10 juin 1991 à l'âge de 76 ans est décédée Dame Antoinette Pageau, épouse de feu Monsieur Magella Sauvageau. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté en présence du corps le jeudi 13 juin à 14h en l'église Ste-Odile où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de la au cimetière St-Charles, Boul Hamel, sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse

280, 8ième Rue Québec

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Jean (Thérèse Janvier), Murielle (Joseph Larochelle), Jean-Claude (Lise), Monique (Jean-Claude Roussel), Lise (Roland Lajeunesse), Daniel (Ann), sa sœur, son frère, beaux-frères et belles-sœurs, Jeanne d'Arc (Adolphe Rubins), Marcel Pageau (Lucienne), Mme Henri Pageau (Juliette), M. et Mme Antonio Boisvert, M. et Mme Charles Sauvageau, Mme Jules Sauvageau (Média), M. Charles Cormier, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines. Compensez l'envoi de fleurs par un don à l'Association Pulmonaire du Québec, 1173 boul Charest Ouest, suite 240, Québec G1N 2C9. Pour renseignements, 525-6044

SOMMERVILLE (Stanley John) — A Sainte-Foy, le 9 juin 1991, à l'âge de 56 ans, est décédé Monsieur Stanley John Somerville. Il demeurait à Sainte-Foy. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium

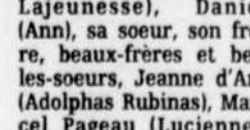
Lépine-Cloutier Ltée 715, St-Vallier Est Québec

Un service sera chanté, en présence des cendres, le mardi 11 juin 1991 à 10h en l'église St-Michel, 1800, ch. St-Louis, Sillery où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil sa mère Mme Béatrice Somerville; ses frères et sœurs: Béatrice (Fernand Lafontaine), Linda (Steven Turnbull), David (Johanne Trotter), Heather (Jean Desmeules), Bonnie (Stanley Wagner), Nancy (Harold Beaudoin), Deborah (Richard Côté), Shirley (Mark Binko) ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces et amies. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, ch. Ste-Foy, Québec, G1S 4N4. Pour renseignements: 529-3371

TREMBLAY (Benoît) — Dans l'avis de décès de M. Benoît Tremblay, on aurait dû lire dans ses frères et sœurs, beaux-frères, et belles-sœurs: Céline (Serge Cabana).

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

DROUIN (Marie-Louise Lacouline) (1897-1990)



Le mercredi 12 juin 1991, à 19 heures, sera célébré en l'église de Château-Richer, le service anniversaire de madame Marie-Louise Lacouline Drouin épouse de feu M. François-Xavier Drouin. Parents et amis sont invités à y assister.

760 FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers les siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. D.S.C.L.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. N.B.

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.T.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. C.G.

SINCERES remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.B.

790 AUTRES SERVICES

Impôts et succession de personnes décédées Roland Vigneault c.a. Bur. 442-3115. Res. 627-2009

SOMMERVILLE (Stanley John) — A Sainte-Foy, le 9 juin 1991, à l'âge de 56 ans, est décédé Monsieur Stanley John Somerville. Il demeurait à Sainte-Foy. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée 715, St-Vallier Est Québec

Un service sera chanté, en présence des cendres, le mardi 11 juin 1991 à 10h en l'église St-Michel, 1800, ch. St-Louis, Sillery où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil sa mère Mme Béatrice Somerville; ses frères et sœurs: Béatrice (Fernand Lafontaine), Linda (Steven Turnbull), David (Johanne Trotter), Heather (Jean Desmeules), Bonnie (Stanley Wagner), Nancy (Harold Beaudoin), Deborah (Richard Côté), Shirley (Mark Binko) ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces et amies. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, ch. Ste-Foy, Québec, G1S 4N4. Pour renseignements: 529